



# ortszeit

DAS MAGAZIN FÜR DIE GANZE FAMILIE

Stadtgespräche  
Neues aus der Region

Termine  
Veranstaltungen im  
Kreis Unna



Mit den Terminen der



Cake & Bake Germany  
Internationale Tortenmesse  
27. + 28. Mai 2017



Teschner + Team  
Zahn-S-thetik GmbH

30 Jahre  
Teschner + Team



Friedrich-Ebert-Straße 107  
59425 Unna  
Telefon 02303 / 66122

[www.zahntechnik-unna.de](http://www.zahntechnik-unna.de)

**Un(n)a Festa Italiana**  
vom 24. bis 28. Mai





# Sun Marine

*Wir holen Sie ins Boot!*

Bei uns finden Sie:  
Boote · Bootszubehör  
Motoren · Trailer  
Stellplätze · Service




**Coaster 600DC Exclusive**  
5,95 x 2,55 m ab 17.790 €



**Corsiva 595 Tender**  
5,70 x 2,20 m ab 8.990 €



**Corsiva 565 New Age**  
5,35 x 2,20 m ab 8.290 €



**Corsiva 520 Classic**  
5,20m x 2,20 m ab 5.890 €



**Suzuki DF15AS**  
Führerscheinfrei fahrbar!



**Corsiva 475 New Age**  
4,75 x 1,92 m ab 3.490 €



**Sun Marine SD 360**  
3,60 x 1,70 m nur 1.625 €



**Brenderup 8116 Kanu / Kajak**  
Gesamtgewicht 1.000 kg für nur 1.390 €



**Brenderup Basic 600**  
Gesamtgewicht 600 kg, Boote bis 4,70 m Länge für 855 €

Einige unserer starken Partner:



**Sun Marine Wassersport**  
Gewerbstraße 43 • 59192 Bergkamen  
Tel.: 0 23 89 - 53 95 261 • [www.Sun-Marine.de](http://www.Sun-Marine.de)

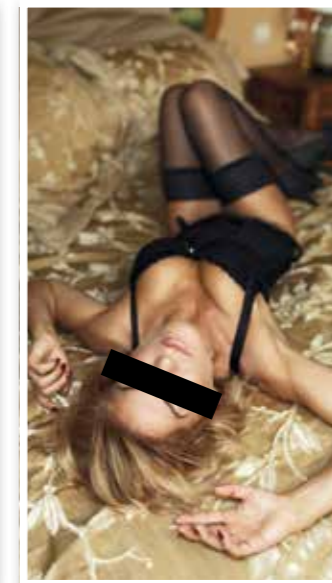
Wir stellen aus:



Kamen Frühlingsmarkt lockt	17
Stadtgespräche Azubi-Steckbriefe	20
Bauen und Wohnen Schattenspender schwer in Mode	22
Senioren Selbstständigkeit ist das Ziel	34
Kamen Drachenfestival	37
Termine Veranstaltungen im Kreis	38



Stadtfest  
**Seite 6**  
Un(n)a Festa Italiana



Prostitution  
**Seite 8**  
Neues Gesetz sorgt für Chaos



Hochzeit  
**Seite 26**  
Das trägt die Braut

## Liebe Leserinnen und Leser,

**Nun wissen wir es ganz genau: Das Geldvermögen der Deutschen summiert sich auf 5.586 Milliarden Euro. Immobilien oder Kunstwerke sind in der Statistik nicht enthalten. Auch wie das Vermögen verteilt ist, geht aus der Studie nicht hervor.**

Teilen Sie also diese Summe durch 80 Millionen, vergleichen sie dieses Resultat mit ihrer Geldbörse, und sie wissen, wo sie stehen.

Das Geld liegt vor allem auf Girokonten, es steckt in Sparbüchern oder der Lebensversicherung. Der größte Posten, so sagt die Bundesbank, waren am Jahresanfang Bargeld, Geld auf Girokonten oder Spareinlagen mit insgesamt 2.200 Milliarden Euro. Weitere 2.113 Milliarden Euro steckten in Versicherungen und Pensionseinrichtungen.

40 Prozent der Bundesbürger haben ihr Geld auf einem Sparbuch angelegt – obwohl sie wissen, dass diese Geldanlage mittlerweile zu den unattraktiven Varianten der Geldanlage zählt.

Die meisten Menschen

in Deutschland meiden Aktien nach wie vor. Die Zahl der Aktienbesitzer in Deutschland sank im vergangenen Jahr sogar wieder unter die Marke von neun Millionen. „Die Deutschen sind eben immer noch kein Volk der Anleger, sondern ein Volk der Sparer“, kommentiert der Hauptgeschäftsführer der Deutschen Schutzvereinigung für Wertpapierbesitz.

Wer 1995 Aktien kaufte und sie 15 Jahre hielt, habe in diesem Zeitraum im Schnitt 7,8 Prozent Rendite pro Jahr erzielt, rechnet das Deutsche Aktieninstitut (DAI) vor. Einräumen müssen die Funktionäre aber auch, dass

es grandiose „Kapitalvernichter“ gibt. Alternativen? Immer noch steigt die Nachfrage nach Wohnungen und Häusern an. Das treibt vor allem in Ballungszentren die Preise in die Höhe. Die Notenbank beobachtet die Entwicklung mit Sorge.

Eines verdeutlichen die Zahlen aber auch: Die reichsten zehn Prozent der Haushalte besitzen mehr als die Hälfte des Vermögens, die untere Hälfte nur ein Prozent.

Wir wünschen Ihnen, dass sie zumindest so viel Vermögen haben, dass Sie zurechtkommen. Einen guten Start in den Wonnemonat wünscht Ihr Team der Ortszeit.

## Editorial

### Impressum

**Ortszeit Kreis Unna**  
**Herausgeber und Verlag:**  
FKW – Fachverlag für Kommunikation und Werbung GmbH  
Delecker Weg 33  
59519 Möhnesee-Wippringsen  
Telefon: 02924/87 970-0  
Telefax: 02924/87 970-29  
E-Mail: [info@fkwverlag.com](mailto:info@fkwverlag.com)

### Anzeigen:

**Wolfgang Walter**  
Tel.: 0 23 03 • 30 10 724  
[w.walter@ortszeit.eu](mailto:w.walter@ortszeit.eu)  
**Regina Schraaf**  
Tel.: 0 29 24 • 87 970-24  
[schraaf@ortszeit.eu](mailto:schraaf@ortszeit.eu)  
**Michael Just**  
Tel.: 0 23 03 • 30 10 722  
[just@fkwverlag.com](mailto:just@fkwverlag.com)  
**Sandra Schmidt**  
Tel.: 0 23 03 • 30 10 723  
[schmidt@ortszeit.eu](mailto:schmidt@ortszeit.eu)

**59423 Unna • Heinrich-Hertz-Straße 1a**  
**Fax: 0 23 03 • 30 10 729**  
[www.ortszeit.eu](http://www.ortszeit.eu)

**Redaktion:** Karola Schröter, Reinhold Häken,  
**Satz:** FKW Fachverlag GmbH  
**Druck:** alpha print medien AG, Darmstadt  
**Erscheinungsweise:** monatlich  
**Verbreitungsgebiet:** Auslagen in Unna, Kamen und Umgebung  
**Erfüllungsort:** Möhnesee  
**Auflage:** 30.000  
Keine Gewähr für unaufgefordert eingesandte Manuskripte oder Fotos. Der Abdruck von Veranstaltungshinweisen ist kostenlos. Abdruck und Vervielfältigung redaktioneller Beiträge und Anzeigen bedürfen der ausdrücklichen Zustimmung des Verlages.

**Titel: Christian Schütt**



**BERGER GMBH**  
KÄLTE- & KLIMATECHNIK  
GROSSKÜCHENCENTER BÜNDE

**KÄLTE KLIMA**  
FACHBETRIEB

Borsigstraße 10 • 32257 Bünde  
For: 05223 - 17 90 50 • Fax: 05223 - 17 90 56  
[info@berger-gmbh.net](mailto:info@berger-gmbh.net) • [www.berger-gmbh.net](http://www.berger-gmbh.net)

Zweigstelle Soest:  
Abt. 24 • 59505 Bad Sassendorf  
For: 02921 - 981 88 61 • Fax: 02921 - 981 88 61



# Ausländerbehörde kommt nach Unna

Kreistag hat zugestimmt: Kreis übernimmt ab 2018 ZAB von Dortmund

**Der Kreis Unna soll zum 1. Januar 2018 die Zentrale Ausländerbehörde (ZAB) von der Stadt Dortmund übernehmen und damit im Auftrag und auf Kosten des Landes die dritte Fachbehörde dieser Art in Nordrhein-Westfalen betreiben.**



Die Zentrale Ausländerbehörde kommt nach Unna (auf dem Bild ist die Erstaufnahmeeinrichtung EAE zu sehen). Foto: Kreis

Das laufende Jahr soll zum Aufbau der Behörde im Kreis Unna genutzt werden - das bedeutet insbesondere, organisatorische und räumliche Fragen zu klären sowie das Personal zu gewinnen.

### Eine von drei Behörden

Die ZAB - von ihnen gibt es NRW weit drei - sind für die Rückführung von ausreisepflichtigen Menschen zuständig. Dazu gehören die Beschaffung von Dokumenten ebenso wie der Kontakt zu anderen Behörden im In- und Ausland, die ausländerrechtliche Betreuung inhaftierter Ausreisepflichtiger oder auch die Unterstützung der örtlichen Ausländerbehörden.

### Übernahme Januar 2018

Derzeit befinden sich die Zentralen Ausländerbehörden in Bielefeld, in Köln und (noch) in Dortmund. Offiziell an den Start gehen soll die ZAB im Kreis im Januar 2018. In den nächsten Monaten wird es deshalb darum gehen, organisatorische und räumliche Fragen zu klären sowie das Personal zu gewinnen.

Die ZAB sind für die Rückführung von ausreisepflichtigen

und zwar dort, wo die Landesstelle Unna-Massen bis zur Schließung Mitte 2009 ihren Sitz hatte. Die Anlage wurde im Herbst 2012 vom Land angesichts der Flüchtlingsbewegung als Aufnahmestelle reaktiviert. Noch fehlen Büroräume in Unna-Massen. Auf dem Gelände ist seit Mitte 2015 außerdem die vom Kreis im Auftrag des Landes betriebene Erstaufnahmeeinrichtung (EAE) für Asylbewerber untergebracht. Darüber hinaus gibt es Überlegungen, das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BaMF) an dem Standort anzusiedeln.

### Zuständigkeit

Bei der Übernahme der Aufgabe wird die vom Kreis fürs Land betriebene ZAB zuständig sein für die Ruhrgebietsstädte zwischen Duisburg und Dortmund sowie für die Kreise Ennepe-Ruhr, Olpe, Recklinghausen, Siegen-Wittgenstein, Soest, den Märkischen Kreis und den Hochsauerlandkreis. (Kreis)

### ZAB 2018 in Massen?

Räumlich angedockt werden soll die ZAB in Unna-Massen,

### Zuständigkeit

gen Menschen zuständig. Dazu gehören die Beschaffung von Dokumenten ebenso wie der Kontakt zu anderen Behörden im In- und Ausland, die ausländerrechtliche Betreuung inhaftierter Ausreisepflichtiger oder auch die Unterstützung der örtlichen Ausländerbehörden.

## Legislatur 2012-2017

Wahlkreis 115 Unna I (Fröndenberg/Ruhr, Holzwickede, Schwerte, Unna): **Hartmut Ganzke (SPD)**

Wahlkreis 116 Unna II (Lünen, Selm, Werne): **Rainer Schmelzter (SPD)**

Wahlkreis 117 Unna III - Hamm II (Bergkamen, Bönen, Kamen, Stadtbezirk Hamm-Herringen): **Rüdiger Weiß (SPD)**

Über die Reserveliste zogen in den Landtag ein: **Ina Scharrenbach (CDU)**, **Herbert Goldmann (Grüne)**, **Susanne Schneider (FDP)**

## Gewählt wird am 14. Mai

Landtagswahl: 20 Kandidaten aus sieben Parteien

**In den drei Wahlkreisen im Kreis Unna treten sieben Parteien mit insgesamt 20 Kandidaten zur Landtagswahl am 14. Mai an. Das ist nach den Sitzungen der Kreiswahlausschüsse amtlich, die jetzt im Kreishaus tagten.**

Zum **Wahlkreis 115 (Unna I)** gehören Fröndenberg, Holzwickede, Schwerte und Unna. Hier bewerben sich Bianca Dausend (CDU), Hartmut Ganzke (SPD), Herbert Goldmann (GRÜNE), Susanne Schneider (FDP), Walter Wendt-Kleinberg (DIE LINKE), Hanns-Jörg Rohwedder (PIRATEN) und Hans-Otto Dinse (AfD) um ein Direktmandat.

Der **Wahlkreis 116 (Unna II)** umfasst die Städte Lünen, Selm

Wahlergebnisse Landtagswahl NRW 2012  
Erststimme

Partei	Erststimme	Anteil
CDU	45.202	24,4 %
SPD	96.343	51,9 %
GRÜNE	16.229	8,7 %
FDP	6.716	3,6 %
DIE LINKE	4.607	2,5 %
PIRATEN	16.495	8,9 %

und Werne. Hier treten Marco Morten Pufke (CDU), Rainer Schmelzter (SPD), Marion Küpper (GRÜNE), Denise Jücker (FDP), Udo Gabriel (DIE LINKE), Marc Elsbeck (PIRATEN) und Michael Schild (AfD) im Kampf um einen Sitz im neuen Landtag an.

Zum **Wahlkreis 117 (Unna III -**

**Hamm II)** gehört neben Bergkamen, Bönen und Kamen auch noch Hamm-Herringen. Hier bemühen sich Ina Scharrenbach (CDU), Rüdiger Weiß (SPD), Anke Dörlemann (GRÜNE), Thomas Rosemann (FDP), Manuela Karli (DIE LINKE) und Osan Yalcin (AfD) um die Gunst der Wähler im Kreis.

# Ripper Award geht an Sebastian Fitzek

Bestsellerautor nimmt Europäischen Preis in der Stadthalle entgegen

**Vor ausverkauftem Haus nahm der Thriller-Autor Sebastian Fitzek den Preis für Europäische Kriminalliteratur, den Ripper Award, in der Erich-Göppfert Stadthalle Unna entgegen.**

Zuvor war die Überraschung für den Preisträger sichtlich groß, als der Moderator des Abends, Stefan Keim (WDR), Bestsellerautor Peter Prange (Weltenbauer-Trilogie) auf die Bühne holte, der als Überraschungsgast eine Laudatio für seinen Freund Sebastian Fitzek hielt: „Ich gestehe, ich kann nicht anders, ich lese Fitzek. Die Kunst Spannung zu erzeugen, beherrscht in Deutschland, nein, in Europa niemand so wie er.“

### Mord am Hellweg

Unter großem Beifall überreichten im Anschluss von „Mord am Hellweg“ der Vorstandsvorsitzende der Sparkasse UnnaKamen, Klaus Moßmeier, sowie die Festivalleitung, Sigrun Krauß und Dr. Herbert Knorr, die mit 11.111 Euro dotierte Auszeichnung an Sebastian Fitzek. Die Preissumme wurde erneut von der Sparkasse UnnaKamen gestiftet. Sebastian Fitzek erhielt die Auszeichnung für seine Verdienste um die europäische Kriminalliteratur.

### Lebendig und zeitgemäß

Die Auszeichnung wird alle zwei Jahre im Rahmen des größten europäischen Krimifestivals „Mord am Hellweg“ vergeben und ehrt einen Autor, in dessen Werk auf besondere Weise die Verantwortung für die Kriminalliteratur und ihre lebendige und zeitgemäße Weiterentwicklung zum Ausdruck kommt und dessen Werk für das Genre „Krimi/Thriller“ europäischen Rang und/oder eine bedeutende Rezeption im europäischen Rahmen oder darüber hinaus erreicht hat.

Zu seinem zehnjährigen Jubiläum als Thriller Autor im ver-



Sebastian Fitzek bei der Verleihung des Ripper Awards 2017 in Unna. Foto: Lichtinspektor Photographie - M. Janzik

gangenen Jahr – sein Debüt „Die Therapie“ erschien 2006 – hatten die Krimifans von „Mord am Hellweg“ Sebastian Fitzek ein tolles Geschenk bereitet, denn in letzter Instanz ist der Preis ein Publikumspreis:

### Preis seit 2008

Die Mehrheit stimmte im Festivalzeitraum (15. September bis 12. November 2016) für den deutschen Bestsellerautor ab und kürte ihn so zum neuen Preisträger des Europäischen Preises für Kriminalliteratur. Sebastian Fitzek setzte sich damit gegen die ebenfalls nominierten Autoren Arnaldur Indriðason (Island), Jo Nesbø (Norwegen) und Ingrid Noll (Deutschland) durch.

Der Preis, der im Rahmen des „Mord am Hellweg“-Festivals seit 2008 ausgelobt wird, ging zuvor an die Schweden Henning Mankell (2008/09) und Håkan Nesser (2010/11), an die französische Autorin Fred Vargas (2012/13) und an den dänischen Autor Jussi Adler-Olsen (2014/15).

### Wichtige Anerkennung

Der frischgebackene Preisträger bedankte sich bei seinem



(Von links) Landrat Michael Makiolla, Bürgermeister Werner Kolter, Preisträger Sebastian Fitzek, Vorstandsvorsitzender Sparkasse Unna-Kamen Klaus Moßmeier, Festivalleitung Dr. Herbert Knorr und Sigrun Krauß, Vorsitzender Westfälisches Literaturbüro Wolfram Kuschke. Foto: Lichtinspektor Photographie - M. Janzik

Team und besonders bei den Lesern in der Stadthalle in der Kreisstadt: „Der Ripper Award ist für mich eine schöne und wichtige Anerkennung. Die Auszeichnung alleine reicht mir. Das Preisgeld spende ich deshalb zu gleichen Teilen an den Verband

„Das frühgeborene Kind e.V.“ und den Deutschen Kinderverein. Ein Drittel gebe ich gerne zurück an das Festival, das mich schon unterstützt hat, als mich noch niemand kannte. Damit soll „Mord am Hellweg“ auch weiter Newcomern eine Chance geben.“

**TAXI** Im Geistwinkel 39a · 44534 Lünen

**Laakmann**

Tag & Nacht  
Taxifahrten - Großraumtaxen  
Krankenfahrten - Dialysefahrten  
Rollstuhltransport - Flughafentransfer

Lünen **5999**

www.taxi-laakmann.de



# Ein Stück Italien im östlichen Ruhrgebiet

Rund 100 Stunden Programm bei Un(n)a Festa Italiana vom 24. bis 28. Mai

Alle zwei Jahre feiert die Stadt Unna das größte italienische Fest im östlichen Ruhrgebiet und verwandelt sich vom 24. bis 28. Mai zur nördlichsten Provinz Italiens. Aus Apuliens Hauptstadt Bari reisen Lichtspezialisten an und verwandeln Unnas Innenstadt in ein glitzerndes Lichtermeer.



Von Showbands bis hin zur Oper: Musikalisch wird bei dem großen Fest im Mai so einiges geboten, was Italien liebenswert macht. Foto: Stadtmarketing

Über 100.000 Lämpchen und Lichter verarbeiten die Techniker aus der Hafenstadt an der Adria, um von der Bahnhofstraße bis hin zum Lindenplatz ein einzigartiges Ambiente entstehen zu lassen. Lichtbögen, Pavillons und größere Lichtbilder, die die Häuserfassaden schmücken sorgen dafür, dass man tatsächlich glaubt, auf einer italienischen Piazza zu stehen.

**Gäste aus Pisa erwartet**  
Die Besucher erwartet weit mehr als die „Illuminazione“. Ein breites Programm mit rund 100 Stunden Unterhaltung sorgt für einen Rahmen, der Festivitäten der Superlative verspricht.

Bei einer „Festa“ darf natürlich Unnas Partnerstadt Pisa

nicht fehlen. Seit 1996 pflegen beide Städte eine innige Freundschaft.

Zahlreiche Gäste aus der Stadt des schiefen Turms bereichern das Fest. In traditionellen Kostümen werden die berühmten Pisaner Fahnenmacher auf den Marktplatz marschieren und für ein Spektakel der besonderen Art sorgen. Bei einem nächtlichen Schießen

stellen die Männer aus der Stadt an der ligurischen See auch gleich ihre Treffsicherheit unter Beweis.

Auf den Cassarmoniche, klassische Rundbühnen am Rathaus, auf dem Alten Markt und den beiden Nebenbühnen vor der Stadtkirche und auf dem Lindenplatz versprechen Musikensembles und Folkloregruppen unterhaltsame Stunden und ausgelassene Stimmung. Spontane Gesangs- oder Tanzeinlagen in den Gassen nahe der Fußgängerzone oder italienisches Straßentheater überraschen und sorgen für Abwechslung.

Kulinarische Spezialitäten gehören zu einer Festa wie der Espresso und die Gazzetta dello Sport am Morgen. Der Duft von Pasta durchzieht die Innenstadt, Scampis, Rosmarin-Kartoffel und fruchtige Fragole verwöhnen die Feinschmecker.

**VOSS & VOTAVA**  
SPORTREISEN GmbH

**REISEBÜRO**  
Unna GmbH

**IN GEMEINSAMEN BÜORÄUMEN**  
Bahnhofstr. 45b | 59423 Unna (im Rathaus)

Voss + Votava Sportreisen GmbH | Reisebüro Unna GmbH  
Tel. 02303 - 13131 | Tel. 02303 - 21031  
www.voss-votava.de | www.der-unna.de  
eMail: info@voss-votava.de | info@der-unna.de

*Kompetente Beratung in unseren Büroräumen*

www.ukbs.de

**UKBS**  
Ihr guter Nachbar

*Wohnen mit Service*

Friedrich-Ebert-Straße 32  
59425 Unna  
Tel.: (+49) 2303 28 27-0  
Fax: (+49) 2303 28 27-99  
E-Mail: info@ukbs.de

**Viel Spaß bei der Festa Italiana**

**Unna SPD**

www.spd-unna.de

*la Venezia*  
italienisches Eiscafé

*Handwerklich gefertigtes Eis!*

*Probieren Sie uns, wir schmecken gut...*

Eiscafé La Venezia | Massener Str.7  
Rino Toppan | 59423 Unna  
Tel. 02303 9476339



# Simon Optik

Ihr Augenoptiker im Herzen von Unna

## UNSERE KOMPLETTPREISE

### Einstärkenbrille komplett

Fassung inkl. Einstärkengläser „Basic“ in Ihrer Stärke inkl.

- Superentspiegelung
- Hartschicht
- CleanCoat

Unser Preis!

€ 99,-\*

### Gleitsichtbrille komplett

Fassung inkl. Gleitsichtgläser „Basic“ in Ihrer Stärke inkl.

- Superentspiegelung
- Hartschicht
- CleanCoat

Unser Preis!

€ 189,-\*

Die Preise gelten für jede unserer Simon-Komplettpreis-Fassung inkl. Gläser!

\* Preise in Euro inkl. MwSt.. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Einstärke: sph +/- 6.0 cyl +2.0, Gleitsicht: sph +/- 4.0 cyl +2.0. Gültig bis 31.12.2017. Irrtümer und Änderungen vorbehalten. © 2016 | optikerwerbung.com



## „Frauen sind Luxus!“

Prostitutionsgesetz sorgt für Unsicherheit. "Girls'-Haus"-Besitzer erzählt

**„Es gibt eine Vielzahl von Frauen, die sich das Gewerbe nicht ausgesucht haben. Wir müssen die schützen, die massenhaft ausgebeutet werden“, hatte Bundesfamilienministerin Manuela Schwesig in ihrer Rede im Frühjahr vor dem Bundestag betont. Nordrhein-Westfalen bringt als erstes Bundesland die Umsetzung des vom Bund beschlossenen neuen Prostituiertenschutzgesetzes auf den Weg – und sorgt für Unsicherheit.**

Zuständig für die Regulierung der Prostitution sind ab Juli – auf Vorschlag von Emanzipationsministerin Barbara Steffens - die kreisfreien Städte und Kreise. Einer, den das betrifft ist Hubert H. Er ist Besitzer des „Girls' Haus“ in Brilon und vermietet seine Räume an Prostituierte.

Im Gespräch mit unserer Redaktion hat er sich zu den Gesetzen geäußert: „Die Mädchen hier sind alle selbstständig und bleiben bis zu zwei Wochen. Sie sind

zwischen 21 und 52 Jahre alt und kommen hauptsächlich aus dem Baltikum. Alle haben ein Gewerbe angemeldet und das schon seit zwölf Jahren. Die Mädchen passen untereinander auf sich auf und keine hat einen Zuhälter, der sie abholt und Geld von ihr kassiert. Bekommen wir so etwas mit, ist sie das letzte Mal hier gewesen. Die Zusammenarbeit mit den Behörden läuft immer gut, ist immer transparent und hat oberste Priorität“.

Die Gesundheit der Mädchen werde ärztlich kontrolliert, die erforderlichen Gewerbebeanmeldungen seien wichtig, nur so könne illegale Prostitution ausgeschlossen werden. „Es kann auch nicht angehen, dass Mädchen Unterstützung beziehen und sich mit Prostitution bereichern“, ist H. überzeugt. „Selbstständige Dienstleisterinnen gehören in unsere Gesellschaft, sie dürfen nicht ausgegrenzt werden. Frauen sind Luxus! Man müsste sie sogar mit dem Bundesverdienstkreuz auszeichnen.

Denn ohne die Mädchen würde die Vergewaltigungs-Statistik bei weitem höher liegen“, ist er überzeugt.

Bei den Behörden herrscht derzeit Unsicherheit darüber, wie es im Einzelnen weitergeht. Wilhelm Müschenborn, Pressesprecher Kreis Soest, auf Nachfrage unserer Redaktion: „Außer den Ausschussberatungen zur Einstellung einer Gynäkologin, die in der Sitzungsrunde im Juni noch einmal thematisiert werden soll, gibt es noch nichts Neues. Wir gehen bei einer hohen Dunkelziffer von etwa 350 Prostituierten kreisweit aus. Diese Zahl beruht auf Erkenntnissen der Soester Beratungsstelle TAMAR der Ev. Frauenhilfe. Unserem Ordnungsamt sind sechs Bordelle und 17 einschlägige Wohnungen an verschiedenen Standorten bekannt, in denen im Schnitt zusammen 80 bis 100 Frauen arbeiten. Da es jeweils einen häufigen Personalwechsel gibt, müssen wir abwarten, wie viele sich anmelden, wenn

ab dem 1. Juli die neue Meldepflicht greift. Danach haben wir die Zahl der offiziell gemeldeten Prostituierten. Auch im Kreis Unna bereitet man sich vor. Birgit Kalle: „Wir warten noch auf Details vom Land NRW, bevor wir uns dann ganz konkret aufstellen.“

Der Kreis Warendorf wollte dazu noch keine Stellungnahme abgeben. (ola)



## Menschenhandel, Erpressung, Betrug

Meldepflicht für Bordellbetreiber und Prostituierte gilt ab 1. Juli

**Das neue Gesetz regelt die Voraussetzungen und Rahmenbedingungen legaler Prostitution und betrifft sowohl Prostituierte als auch Betreiber von Bordellen.**

### Betriebskonzept vorlegen

Für jedes Bordell muss ein Betriebskonzept vorgelegt werden. Wer beispielsweise im Bereich Menschenhandel, Erpressung oder Betrug verurteilt ist, wird keine Erlaubnis erhalten. Der Bordellbesitzer darf den Prostituierten keinerlei Weisungen oder sonstige Vorgaben zu Art und Ausmaß der sexuellen Dienstleistungen geben. Damit sollen menschenunwürdige Arbeitsbedingungen wie Flatrate-Modelle ausgeschlossen werden, so die Begründung

der Bundesregierung. Zum besseren Schutz vor sexuell übertragbaren Krankheiten werden künftig Kondome verpflichtend. Die zuständigen Behörden erhalten entsprechende Kontrollrechte.

### Prostitution anmelden

Die Ausübung der Prostitution selbst bleibt weiterhin erlaubnisfrei. Allerdings müssen Prostituierte ihre Tätigkeit künftig anmelden. Diese Anmeldung ist zwei Jahre gültig und kann verlängert werden.

Voraussetzung für die Anmeldung ist der Nachweis einer gesundheitlichen Beratung. Prostituierte sollen so vor ihrer Anmeldung verlässliche Informationen über ihre Rechte und Pflichten erhalten. Diese Beratung ist jährlich zu wiederholen.

**Bußgelder bis 50.000 Euro** Bei Prostituierten unter 21 Jahren ist die Anmeldung ein Jahr gültig. Die Wiederholung der gesundheitlichen Beratung ist hier halbjährlich vorgesehen.

Wird gegen gesetzliche Pflichten verstoßen, können Bußgelder verhängt werden. Auch die Erlaubnis zum Betreiben einer gewerblichen Prostitutionsstätte kann entzogen werden. Die Bußgelder reichen von 1.000 Euro bis 50.000 Euro. Ministerium für Gesundheit, Emanzipation, Pflege und Alter: „Welchen Umfang die durch das Bundesgesetz auf die Städte und Kreise zukommenden neuen Aufgaben haben werden, ist schwer einzuschätzen. Im Anwendungsbereich des Gesetzes gibt es kaum gesicherte

Daten, weder zur Anzahl der Prostituierten bundesweit und in Nordrhein-Westfalen, noch zur Anzahl der betroffenen Betriebe.“

### 45.000 Prostituierte in NRW

Schätzungen gehen für Nordrhein-Westfalen von 25.000 bis 45.000 weiblichen Prostituierten aus. Eine vergleichbare Schätzung für die Zahl der Betriebe existiere nicht. Das liege auch an der Vielfalt der Betriebsmöglichkeiten, die vom Großbordell bis hin zu kleinen Zweipersonen-Betrieben und Betrieben in Fahrzeugen reicht.



## Aber bitte mit Gummi?!

Kommentar

Gelehrte streiten noch heute darüber, ob es tatsächlich das „älteste Gewerbe der Welt“ ist. Denn der Prostitution macht in der Rangfolge die Spionage Konkurrenz. Wie auch immer. Es gibt wenigstens zwei „schmutzige“ Gemeinsamkeiten: Täuschung und oft auch Kriminalität. Um Letztere bei der Prostitution einzudämmen, treten ab Juli neue Gesetze in Kraft.

Prostituierte müssen ihre Tätigkeit anmelden, wer ein Bordell oder Ähnliches betreibt, braucht eine Erlaubnis. So weit so gut! Aber: Kreise und kreisfreie Städte müssen nicht nur in Sachen Gesundheit beraten, sondern Kontrollen durchführen. Kondome sind verpflichtend, und der Betreiber darf nicht (mehr) mit „aus-

beuterischen Praktiken“ werben, heißt es in dem Gesetz. Was bitte sind „ausbeuterische Praktiken“ und wie zur Hölle kontrolliert man die Gummipflicht?

Natürlich sollte zum Schutz vor Krankheiten ein Präservativ benutzt werden. Aber haben die Damen und Herren aus der Politik ihr Gehirn zum Denken benutzt? Wohl eher weniger. Zwangsläufig fängt doch spätestens bei dieser Vorschrift das Kopfkino an: Die Mitarbeiter vom Ordnungsamt, von mir aus Gynäkologen, stürmen den Puff, um die Missachter auf frischer Tat zu ertappen? Und anschließend gibt es ein „Knöllchen“ für den Betreiber? Oder schleichen sie sich an und gucken heimlich wie ein Voyeur durch das Fen-

ster? Oder sitzt von Anfang an eine Anstandsdame vom Ordnungsamt mit dabei, die genau aufpasst?

Eigentlich sollen die Frauen (und Männer), die der Prostitution nachgehen und ihren Lebensunterhalt damit bestreiten (müssen) vor Gewalt und Ausbeutung geschützt werden. Stattdessen verunsichert das neue Gesetz auf beiden Seiten. Die Behörden haben Fragezeichen auf der Stirn, ebenso die Bordellbetreiber und „Sexarbeiter“.

Um dem Ganzen wenigstens ein bisschen Seriosität zu verleihen, sollte doch lieber der „Beruf“ als solcher anerkannt werden, statt ihn von der Schmutzcke in die der Lächerlichkeit zu schubsen. (ola)



# Begrenztes „Dampfen“

E-Zigaretten: Gesetz ab 20. Mai



Ab dem 20. Mai dürfen für E-Zigaretten nur noch bestimmte Mengen an Liquid und Nikotin gekauft werden. Foto: librakv © fotolia.com

**Eingedampft: E-Zigaretten und Liquids unterliegen neuen Vorgaben der EU. Die Größe der Liquideinheiten wird ebenso beschränkt wie die Nikotinmenge. Außerdem sind etliche der bisher erlaubten Zusatzstoffe künftig untersagt.**

Die etwa drei Millionen „Dampfer“ werden hierzulande ab dem 20. Mai nur noch Liquids und E-Zigaretten kaufen können, die den Vorgaben der Tabakprodukttrichtlinie (TPD 2) der EU entsprechen. So wird es etwa die Flüssigkeiten für E-Zigaretten nur noch als Liquideinheiten mit 10 Millilitern geben. Neben der Größenbeschränkung wird auch die Nikotin-Dosierung eingedampft: 20 Milligramm pro Milliliter sind hier maximal noch erlaubt.

**Bestimmte Stoffe bald tabu**  
Darüber hinaus werden bestimmte Zusatzstoffe untersagt, etwa Vitamine, die den Eindruck erwecken, dass eine elektronische Zigarette oder ein Nachfüllbehälter einen gesundheitlichen Nutzen hat. Aber auch andere Beimengungen sind für Liquids künftig tabu, zum Bei-

spiel Koffein oder Taurin sowie andere Zusatzstoffe und stimulierende Mischungen, die mit Energie und Vitalität assoziiert werden oder solche, die das Inhalieren oder die Nikotinaufnahme erleichtern.

Außerdem braucht es umfangreiche Beipackzettel, die über Inhaltsstoffe, toxikologische Untersuchungen sowie Nachweise zu suchterzeugenden Wirkungen der Flüssigkeiten fürs E-Dampfen informieren. E-Zigaretten und Fläschchen zum Nachfüllen müssen einen Mechanismus besitzen, der ein Auslaufen verhindert. Und nicht zuletzt müssen E-Zigaretten kindersicher sein.

**Restbestände noch bis 19. Mai**  
Die Vorgaben aus Brüssel wurden mit dem Tabakerzeugnisgesetz vom 4. April 2016 und der darauf gestützten Tabakerzeugnisverordnung in deutsches Recht umgesetzt. Diese sind bereits am 20. Mai 2016 in Kraft getreten.

Schon seit November vergangenen Jahres müssen Hersteller bei der Produktion die neuen Vorgaben einhalten; Restbestände dürfen noch bis zum 19. Mai verkauft werden.



Der Kreis-Amtsarzt informiert: „Alte Arzneimittel nie in den Ausguss.“ Foto: Kreis /Kalle

## Medikamente „sauber“ entsorgen Amtsarzt gibt Ratschläge zum „Frühjahrsputz“ in Haus-Apotheke

**Jetzt ist Zeit für den Frühjahrsputz – und zwar auch in der Haus-Apotheke. Kopfschmerztabletten, die seit Jahren über das Mindesthaltbarkeitsdatum hinaus sind, Bronchialtee, der für den Husten vor zehn Jahren angeschafft wurde oder Salbe, die „abgelaufen“ ist, gehören entsorgt – aber fachmännisch.**

Im Sinne der Umwelt gilt vor allem eine Regel: Alte Arzneimittel oder Medikamente, die nicht mehr benötigt werden, dürfen nicht über den Ausguss oder per Toilettenspülung entsorgt werden. Darauf weist der Amtsarzt des Kreises Unna, Dr. Bernhard Jungnitz, hin. Denn über den Ausguss, WC und Kläranlage gelangen Medikamentenreste dann als Schadstoffe

ins Trinkwasser.

**Reste dürfen in den Müll**  
Der Fachmann hat auch eine saubere Lösung parat: Reste von Arzneimitteln können überall dort, wo Hausmüll (Restmüll) in die Müllverbrennungsanlage kommt, über die Restmülltonne entsorgt werden. „Das ist sicher und umweltfreundlich“, unterstreicht Dr. Jungnitz und verweist auf eine entsprechende Empfehlung des Bundesgesundheitsministeriums.

**Freiwillige Rücknahme**  
Damit ist die Rückgabe der Arzneimittel an die Apotheke nicht mehr erforderlich. Apotheken bieten eine freiwillige Rücknahme von Altarzneimitteln zwar vielfach als Service an, sind dazu jedoch rechtlich nicht verpflichtet. (Kreis)

**Krankenförderung**  
**Hellweg Ambulanz**

Krankenfahrten sitzend / liegend / Rollstuhl

Dialysefahrten · Krankenhauseinweisungen · Krankenhauserlassungen  
Tagespflegefahrten · Privatfahrten · Fahrten zur Chemo- oder Strahlentherapie  
Arztfahrten

**Unna: 02303 / 9527505**  
**Lünen: 02306 / 9595395**

Ihre zuverlässige Krankenförderung im Kreis Unna

# Schulduelle in Unna, Kamen und Lünen

Siegerteams besuchen Ruhr Games. Ortszeit verlost original Merch-Paket

**Im Kreis Unna wird bereits im Mai Vorfreude auf die Ruhr Games geweckt: Jugendliche der Jahrgangsstufen acht, neun und zehn aller weiterführenden Schulen im Kreis können am großen Schulduell teilnehmen.**

Die Schüler aus Kamen, Unna und Lünen messen sich bei Wettkämpfen in den Sportarten Street Soccer, Street Handball und Street Basketball sowie bei einem Quiz mit Denksportaufgaben und Wissensfragen. Die Jugendlichen der unterschiedlichen Schulen treten in allen Disziplinen mit ihrer Stufe gegen andere Jahrgangsstufen ihrer Altersklasse an. Das Schulduell wird an drei Standorten ausgerichtet: Die achten Jahrgänge treffen am **9. Mai in Kamen** aufeinander, die neunten

treten am **17. Mai in Lünen** gegeneinander an, und die zehnten Stufen tragen ihre Duelle am **24. Mai in Unna** aus.

An jedem der drei Standorte wird ein öffentliches Abschlusskonzert mit Siegerehrung stattfinden. Die Siegerteams besuchen das Auftaktkonzert des großen Sportevents am 15. Juni in Dortmund. Mit dabei sein werden die Sportfreunde Stiller. Die Ruhr Games selbst finden vom 15. bis 18. Juni in Hagen, Hamm und Dortmund statt. Die Ruhr Games sind ein gemeinsames Projekt von NRW-Sportministerium und Regionalverband Ruhr (RVR) in strategischer Partnerschaft mit dem Landessportbund.

**Hoodie und Shirts**  
Die **Ortszeit** verlost passend zu dem Sport Event- ein Merch-



Die Ruhr Games finden auch in diesem Jahr wieder statt und zwar vom 15. bis 18. Juni. Als Moderator dabei sein wird unter anderem Beachvolleyball-Olympiasieger Jonas Reckermann. Foto: Christoph Marderer

Paket. Darin enthalten sind ein Hoodie in pink, Größe L, zwei T-Shirts in grün, Größe L und zwei Girlie-Shirts in pink, Größe L.

Wenn Sie das original Ruhr Games-Paket gewinnen möchten, lesen Sie im Netz unter

www.fkwverlag.com alles Weitere zu den Teilnahmebedingungen.

Nähere Informationen rund um die Ruhr Games gibt es im Netz unter [www.ruhrgames.de](http://www.ruhrgames.de). (Kreis)

– Anzeige –

## Schöner Wohnen in Kamen, Bergkamen und Unna

**Kommen auch Sie in den Genuss unserer Premium-Ausstattungsqualität. Sie meinen Premium wäre für Sie nicht bezahlbar? Wir freuen uns Sie vom Gegenteil überzeugen zu können! Drei Wohnanlagen an drei Standorten: Exklusiv nur für Sie!**

Kernsaniert in der gewohnten Altro Mondo Premium-Ausstattungsqualität: Die Wohnviertel „Fritz-Steinhoff-Carré“ in Bergkamen, „Wohnpark am Schanzengraben“ in Unna sowie die Erik-Nölting-Straße in Kamen wurden komplett revitalisiert. Außenanlagen, Fassaden sowie jede einzelne Wohnung wurden aufwändig und zeitlos verschönert.

Balkon oder Loggia, funktionale, zeitgemäße Grundrisse, neue Heizkörper, moderne WC- und Badinstallationen, moderne großformatige Fliesen in Küche und Bad, hoch-

wertiges Laminat in den hellen und freundlichen Wohnungen: Die Sanierung ist gelungen, die Wohnanlagen entsprechen den Bedürfnissen vom komfortablen, modernen und gleichzeitig preisbewussten Wohnen.

Zwischen Grün und Innenstadt – die perfekte Lage, um den Alltag in Ruhe ausklingen zu lassen. Zusätzlich mit guter Lage zur hervorragenden Infrastruktur, guter Erreichbarkeit des städtischen Freizeitangebots. Das Ergebnis der Wandlungen in unseren familienfreundlichen und schönen Vierteln, in denen sich alle Generationen wohl fühlen, ist auf jeden Fall einen Besuch wert.

Überzeugen Sie sich am besten gleich selbst. Vereinbaren Sie einen Termin für eine persönliche Wohnungsbesichtigung. Ein kurzer Anruf genügt!



**Schöner wohnen in**  
**KAMEN, BERGKAMEN & UNNA**

**Sie erreichen uns:**  
Montags bis freitags von 08.00 bis 20.00 Uhr  
Samstags von 10.00 bis 18.00 Uhr  
Sonntags erreichen Sie uns per Mail  
Telefon: 0511 – 676 676 0  
E-Mail: [info@altro-mondo.de](mailto:info@altro-mondo.de)



# Königliches Gemüse fast vor der Haustür

Betriebe aus der Region bieten frischen Spargel an



Die Ernte hat begonnen. Foto: Gehrer Spargelwelt Gummersheim

Genießer freuen sich das ganze Jahr auf den Beginn der Spargelsaison! Das feine Gemüse, das ausgezeichnet in Salaten, Suppen und Pasta oder klassisch mit Sauce Hollandaise harmoniert, ist in Deutschland nur wenige Monate auf dem Markt – von April bis traditionell zum 24. Juni. Der Grund für die kurze

Erntezeit ist die Schonung der Spargelpflanzen, die nach der Saison eine lange Ruhezeit brauchen, um sich zu erholen.

2016 wurden in Deutschland 120.000 Tonnen Spargel geerntet, das entspricht einer Steigerung von fünf Prozent im Vergleich zum Vorjahr. Aufgrund des kalten Winters erwarten

die Experten der Spargelstrasse NRW für die anstehende Saison eine gute Ernte.

Bei den Erntemengen führt Niedersachsen die Liste mit 26.800 Tonnen an, danach folgen Bayern und Brandenburg mit jeweils 19.600 Tonnen und Nordrhein-Westfalen mit 18.170 Tonnen.

### Spargel-Tipps aus der Region

Der Familienbetrieb **Kuckhoff** an der B1 in Hemmerde hat für die Kunden neben weißem und grünem Spargel auch regionalen Schinken und Kartoffeln aus eigenem Anbau im Angebot. Darüber hinaus können regionale Eier und auch Milchprodukte erworben werden, um beispielsweise eine selbstgemachte Sauce Hollandaise herzustellen.

**Haus Mersmann** bezieht seinen frischen, deutschen Spargel vom Hof Beckmann in Recklinghausen.

Das **Alte Gasthaus Schulze Beckinghausen** in Kamen-Westick bietet neben köstlichen Spargel- und auch Bärlauchgerichten zahlreiche Bierspezia-

litäten für den Genießer. Der zauberhafte Biergarten lädt bei schönem Wetter zum Verweilen ein.

Bei **Fenglers** im Südfeld in Kamen-Heeren gibt es Themenbuffets und Schnitzel-Flatrate und natürlich frischen Spargel in tollen Varianten. Bei Sonnenschein speist man auch hier im gemütlichen Biergarten.

Gemütlicher Einkauf in bauerlicher Atmosphäre bieten wir Ihnen auf dem

**Bauernhof Sprave**

Im Mai:

- Frischer Spargel
- täglich frische Eier
- Puten, Hähnchen
- Suppenhühner
- Obst + Gemüse der Saison

Geschäftszeiten:  
Mo - Fr von 8 bis 18.30 Uhr  
Sa von 8 bis 14 Uhr  
Sonntags kein Verkauf  
Dienstags geschlossen

Familie Sprave  
Husener Straße 131  
44319 Dortmund-Husen  
Telefon 02 31/28 13 44

Spezialitäten-Restaurant

## HAUS MERSMANN

regional & international

**Spargelbuffet**  
Freitag, 5.5.: ab 17.30 Uhr  
Christi Himmelfahrt, 25.5.: ab 17.30 Uhr  
Pfingstsonntag, 4.6.: ab 11.30 Uhr

Reservieren Sie bitte rechtzeitig.

Hertinger Straße 158 • 59427 Unna • Tel. 0 23 03 / 8 04 60 • www.haus-mersmann.de  
Öffnungsz. Mo Ruhetag (außer Feiertags) • Di. ab 17 h • Mi. - So. 11.30-14.30 h & ab 17.00 h

Regional und täglich frisch  
saisonales Gemüse und Obst • Kartoffeln  
Senf und Marmelade • Fleisch und Wurst • Käse  
und Milchprodukte

Jetzt frischer Spargel

**Kuckhoff**  
Gemüse Kartoffeln Obst

Werler Str. 199  
59427 Unna - Hemmerde  
Telefon (02308) 865  
www.kuckhoff-b1.de

**Fenglers**  
IM SÜDFELD  
RESTAURANT | AUSSENERSTRASSE | PENNION

GENIEßEN SIE BEI UNS LECKERE  
SPARGEL-VARIANTEN, BEI SCHÖNEM WETTER  
AUCH IN UNSEREM GEMÜTLICHEN BIERGARTEN

Öffnungszeiten Mittwoch bis Montag: 11.30 - 14.30 Uhr  
und ab 17.00 Uhr • Dienstag ist Ruhetag  
Im Südfeld 5A • 59174 Kamen • Tel.: 02307 99 378 75  
www.restaurant-im-suedfeld.de

**Altes Gasthaus Schulze Beckinghausen**  
Westfälisch... und ein bisschen mehr

Frühlingsfrische Spargel- und Bärlauchküche!

Genießen Sie unsere Küche und diverse, süßliche Biersorten, wie das Landbier von der Potts Brauerei, auch in unserem wunderschönen Landbiergarten.

Mühlenstr. 99 • 59174 Kamen-Westick • Tel./Fax: 02307/37614  
E-Mail: schulzebeckinghausen@web.de

# Spargel – am besten frisch vom Feld

Tipps und Wissenswertes rund um das edle Gemüse



Würzig und raffiniert: Gegrillter Halloumi mit Spargel und Couscous ist eine Abwechslung zu den üblichen Spargelrezepten. Foto: djd/Knorr

Genießer können sich freuen: Etwa ab Mitte April wird in Deutschland der erste Spargel geerntet. Rund zwei Monate lang bereichern die frischen weißen oder grünen Stangen dann den Speiseplan mit ihrem unverwechselbaren Aroma - ob klassisch mit Schinken und Sauce Hollandaise, als Tüpfelchen auf dem „i“ im Pastagericht oder auch als köstliche Spargelmuffins. Damit alle Gerichte zum sicheren Genuss werden,

ist es wichtig, schon beim Einkauf auf kontrollierte Qualität und Frische zu achten.

Spargel kommt in der modernen Küche immer häufiger auch in kreativen Varianten auf den Tisch. Ob Suppen, Salate, Aufläufe oder Pasta, das Frühlingsgemüse lässt sich ganz wunderbar kombinieren.

**Grüner Spargel mit Halloumi**  
Mit mediterranen Aromen mundet etwa das Zusammenspiel

## Zubereitung:

1. Spargelstangen schälen und die Enden abschneiden. Petersilie hacken. Frühlingszwiebeln in Ringe schneiden. Tomaten vierteln. Halloumi-Käse in vier Stücke schneiden. Zitrone auspressen.
2. Couscous nach Packungsaangabe zubereiten. Abkühlen lassen und zwei Esslöffel Öl untermischen.
3. Spargelstangen mit Öl bestreichen. Den Grill aufheizen oder eine Bratpfanne verwenden. Spargel fünf Minuten grillen oder bra-

- ten, Halloumi dazu geben, unter Wenden den Käse und den Spargel goldbraun grillen. Mit Pfeffer würzen.
4. Inzwischen die Sauce Hollandaise erwärmen. Einen Teelöffel Zitronensaft unterrühren. Petersilie, Frühlingszwiebeln und den restlichen Zitronensaft zum Couscous geben. Mit Pfeffer und Salz abschmecken. Tomaten unterheben. Gegrillten Halloumi mit Spargel, Sauce Hollandaise und Couscous-Salat servieren. (djd).

von grünem Spargel und Halloumi-Käse. Die Zutaten für 4 Portionen: 500 g grüner Spargel, ein halbes Bund glatte Petersilie, 2 Frühlingszwiebeln, 250 g

Cherrytomaten, 250 g Halloumi (Grillkäse), 1 Zitrone, 200 g Couscous, Sauce Hollandaise, 3 EL Oliven- oder Pflanzenöl, Pfeffer, Jodsalz

Hotel - Restaurant

## HAUS RUHRBRÜCKE

Jeden 1. Mittwoch im Monat Kartoffelbuffet + mehr	12,80 €	täglich ab 17.30 Uhr
donnerstags ab 18.00 Uhr Schnitzelbuffet	12,90 €	sonntags 11-15 Uhr
sonntags-mittags ab 12.00 Uhr Omas Küche lebt - Deutsches Buffet	14,90 € <small>(nicht an Feiertagen)</small>	dienstags Ruhetag

Ruhrstraße 20 | 58730 Fröndenberg | Tel. 0 23 73/7 21 69

Lutz Leschniowski, Weinfachmann des Handelshof in Hamm, empfiehlt dazu:

**2014 Rosé Saigner Cuvée**

Eine Rosé Cuvée aus unseren besten Rotweinparzellen, die Bodenprägung variiert von Terrassenschotter, Kies bis Kalkstein. Nach dem Einlagern der Trauben im Gärfermenter, wird über große Siebe ein Teil des freigesetzten Fruchtsaftes entzogen. Damit wird eine völlig natürliche Konzentration des zurückbleibenden Lesegutes erzeugt und ohne jegliches Pressen, ein „Pink Rosé“ gewonnen. Ernte von reifen und gesunden Trauben, eingelagert im Rotwein - Vermenter mit anschließendem Saftabzug (Saigner = ausbluten) von ca. 20-30%, danach ohne Eingriffe von außen (Schönung o.ä.) kontrollierte Vergärung in mehrjährigen Holzfässern und im Stahltank. Das Lesegut erreichte ein Mostgewicht von 88° Oechsle.

# 80.000

Gastronomieartikel unter einem Dach

Ihr Partner für Erfolg

Handelshof Hamm  
C&C Großhandel | Liefergroßhandel  
Hornstraße 136 | 58775 Hamm  
Tel. 02381 90884-0  
Mo - So 7.30 - 20.00 Uhr  
www.handelshof.de



# Technologien erleben

## E-Power-Messe am 7. Mai kostenlos

Die E-Power, Messe für E-Mobilität & Neue Energien, findet am 7. Mai statt. Im Rahmen dieser ersten Messe unter der Schirmherrschaft der Stadtwerke Unna, in und an der Stadthalle, zeigen die Aussteller aktuelle Trends.

Besucher erwartet sowohl als Gewerbe- wie auch als Privatkunde ein informativer Tag, der durch Fachvorträge, Expertengespräche, Standaktionen und Workshops ergänzt wird.

Vorgestellt werden Elektroautos, Hybridfahrzeuge, Elektroroller, Elektromotorräder, E-Bikes, Padaleks, Segways, Gerotronic, Photovoltaik und Solaranlagen sowie Infrastruktur, Projekte, Versicherungen

Fachleute geben Tipps und die neusten Informationen rund um alternative Energien und intelligente Technologien. Den

und Umweltschutz.

Die Messe ist von 11 bis 18 Uhr für Besucher geöffnet. Der Eintritt ist für Besucher frei. Den

Besuchern stehen rund 1500 kostenfreie Parkplätze direkt vor oder in direkter Nähe der Stadthalle alle zur Verfügung.

**Electric Ride** pimp your Bike

- Pedelecs
- E-Bikes
- Beratung
- Service
- Planung
- Customizing
- Spezialumbau

Lippestr. 13 | 59427 Unna | Tel. 02303 / 97 97 296 | info@mx-friends.de  
www.ebike-service.com



Exklusives Angebot zur e-Power Messe 2017. Die B-Klasse Electric Drive<sup>1</sup> als Geschäftswagen zu Sonderkonditionen!

Unser Geschäftswagen-Angebot:<sup>2</sup>  
Neupreis ab Werk<sup>3</sup> 48.599,00 €  
Angebotpreis 29.980,00 €

Sie sparen über 18.500,00 €!

Mercedes-Benz  
Das Beste oder nichts.

<sup>1</sup>B 250 e: Stromverbrauch gewichtet: 16,6 kWh/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 0 g/km. Angebot gültig bis zum 30.06.2017, solange der Vorrat reicht. Irrtümer und Zwischenverkauf vorbehalten. Alle Preise inkl. MwSt. <sup>2</sup>Abgabe erst 12 Wochen nach Erstzulassung und ca. 3.000 km Laufleistung. <sup>3</sup>Exklusive Herstellerantell Umweltbonus, zzgl. Zulassung.

Anbieter: Daimler AG, Mercedesstraße 137, 70327 Stuttgart  
Partner vor Ort: Daimler AG, vertreten durch die Mercedes-Benz Vertrieb PKW GmbH: Niederlassung Unna, Max-Planck-Straße 5, 59423 Unna  
Partner vor Ort: Daimler AG, vertreten durch Mercedes-Benz Vertrieb NFZ GmbH: Niederlassung Dortmund, Sunderweg 100, 44147 Dortmund  
Tel. 02303 98160-0, www.unna.mercedes-benz.de



07.05.2017

Stadthalle Unna  
11.00 - 18.00 Uhr

EINTRITT FREI!



www.epower-unna.de

**elektroHERING** GMBH

Gebäudesystemtechnik

- Gebäudesystemtechnik
- Entwicklung von technischen Konzepten
- Hotel- und Gebäudetechnik
- Technische Projektbetreuung
- Energiemanagement
- Planung und Ausführung

Elektro Hering GmbH · Hauptstraße 77 · 58730 Fröndenberg  
Telefon: +49 2378 910035 · Telefax: +49 2378 1340 · info@elektro-hering.de · www.elektro-hering.de

## Plätze im Bundesfreiwilligendienst frei!

Der Jugend- und Kinderbauernhof JUKIBA Speckenhof in Bönen, anerkannte Frühförderstelle für Heilpädagogik und Tiergestützte Interventionen, bietet auch in diesem Jahr wieder 4 Plätze im Bundesfreiwilligendienst für den Bereich Tiergestützte Natur- und Erlebnispädagogik an.

„Gerade für junge Menschen, die nach ihrem Schulabschluss eine Ausbildung oder ein Studium im Bereich der Sozial- bzw. Heilpädagogik anstreben, ist unser Angebot sehr interessant“, erklärt Einrichtungsleitung Julia Stoeckmann.

Die studierte Heilpädagogin weiß: „Erste praktische Erfahrungen können ungemein dabei helfen, seine beruflichen Ziele zu entdecken und diese dann später auch verwirklichen zu können.“ Zudem kann der BFD als einschlägige Fachpraxis bei der

Bewerbung um einen Ausbildungs- bzw. Studienplatz angerechnet werden.

Zu den Aufgaben der BFDler gehört neben der Mithilfe bei der Betreuung von Kindern und Jugendlichen, auch die Versorgung und Pflege der rund 130 Bauernhoftiere.

BewerberInnen sollten mindestens 18 Jahre alt, körperlich und psychisch belastbar, bewegungsfreudig sowie tierlieb und naturverbunden sein.

Des Weiteren wird bei der pädagogischen Arbeit Team- und Kritikfähigkeit groß geschrieben, sowie die Bereitschaft, Verantwortung sowohl für sich selbst, als auch für die einem anvertrauten jungen Menschen und Tiere, zu übernehmen. PKW und Führerschein sind von Vorteil.

Schriftliche Bewerbungen sowie Hospitationen und Schnupperpraktika sind ab sofort möglich.



WIR SUCHEN DICH!

» Bundesfreiwillige/r für 2017/18

Jetzt bewerben und hospitieren!

JUKIBA SPECKENHOF gemeinnützige UG  
Speckenstr. 2 · 59199 Bönen  
02383 - 950 110 · 0151 - 54 60 50 56  
mail@speckenhof.de



Wir sind  
» gemeinnützig anerkannter freier Träger der Jugendhilfe (§ 75 SGB VIII)  
» anerkannte Frühförderstelle mit dem Schwerpunkt Heilpädagogik und Tiergestützte Interventionen

# Fit mit nur 20 Minuten pro Woche

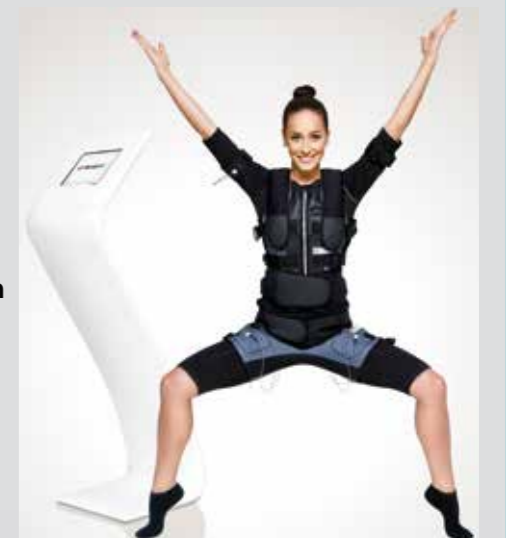
## EMS jetzt kostenlos testen

Was kann regelmäßiges EMS Training bewirken?

- Schneller Aufbau der Muskulatur
- Reduktion von Körperfett
- Stabilisierung von Wirbelsäule und Knochen
- Linderung von Rückenschmerzen
- Verbesserung der Körperhaltung
- Wirksame Linderung bei Arthrose und Gelenkschmerzen
- Aktivierung des Stoffwechsels
- Stärkung der Beckenbodenmuskulatur (Beckenbodentraining bei Blasenschwäche und Schwangerschaftsrückbildung)

Fitness für jedes Alter!

- EMS Training
- Fitness- und Gesundheitstraining
- myline-Ernährungsberatung
- umfangreiches Kursprogramm
- Kinderbetreuung
- Sauna/Wellness
- Vibrationstraining



www.team-fitness.de

Hansastraße 78 C  
59425 Unna  
0 23 03 - 90 29 50  
info@team-fitness.de

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 08.00 - 22.00 Uhr  
Sa. + So. 10.00 - 16.00 Uhr

**TEAM**  
Fitness GmbH





# Mit Spaß statt mit Tempo

## 13. AOK Firmenlauf. Anmeldungen sind noch bis zum 5. Mai möglich

Es schlägt 13 und zwar am Donnerstag vor Pfingsten. Denn dann fällt der Startschuss zum 13. AOK-Firmenlauf im Kreis Unna. Am 1. Juni um 19 Uhr wird Unnas Bürgermeister Werner Kolter die unzähligen Firmenteams auf die Strecke schicken. Wie viele es diesmal sein werden, bleibt bis zum Schluss die spannende Frage.

teams, die Unnas Straßen mit guter Laune gefüllt haben. Die gelaufene Zeit spielt dabei keine Rolle. Im Vordergrund steht der Spaß am gemeinsamen Laufen. Denn das Motto des Firmenlaufes war und ist „Mit Spaß statt Tempo“. So bleibt den Teilnehmern unterwegs auch genügend Luft für „ein Pläuschchen“ mit den anderen Aktiven.

### Spätere Anmeldungen

Bis zum 5. Mai können sich Teams noch über das Internetportal anmelden. Alle bis zum

Meldeschluss erfassten Teilnehmer erhalten wieder eine Startnummer mit eingedrucktem Vornamen. So können die Teilnehmer noch leichter ins Gespräch kommen.

Spätere Nachmeldungen sind aber auch möglich. Allerdings fällt dann eine Nachmeldegebühr an und die Startnummern tragen keinen Namen. Es lohnt sich also, den Anmeldetermin nicht zu verpassen.

### Spaß unterwegs und im Ziel

Start und Ziel der rund 5,5 Ki-

lometer langen Strecke ist der Rathausplatz Unna. Dank der zu den Vorjahren identischen Streckenführung werden die Teilnehmer unterwegs sicher auch wieder von den Anwohnern angefeuert und gefeiert. Die AOK sorgt an vier Punkten für zusätzliche Stimmung, damit der Spaß am Mitlaufen nicht zu kurz kommt.

Nach dem Lauf kann bei der After-Run-Party bis 22 Uhr das Betriebsklima bei Musik, Essen und Getränken gepflegt werden.

### Guter Zweck

Seit 2005 wird mindestens einen Euro je Teilnehmer für gemeinnützige Zwecke gespendet. Bisher sind knapp 39.000 Euro an 41 Institutionen im Kreis Unna übergeben worden. Auch in diesem Jahr machen sich alle Firmenläufer nicht nur für die eigene Fitness sondern auch wieder für einen guten Zweck auf den Weg.

Anmeldungen sind möglich im Netz unter [www.aok-firmenlauf-unna.de](http://www.aok-firmenlauf-unna.de); die Starggebühr für den AOK Firmenlauf beträgt sieben Euro pro Teilnehmer.



Hier geht es um Teamzusammenhalt und es kommt vor, dass die Mannschaften gemeinsam ins Ziel einlaufen. Foto: AOK

**Premium in Design und Vielfalt**

**ALUTECH**  
Garagentore • Haustüren • Industrietore  
Beratung - Verkauf - Montage - Service  
Mitglied der Metallbauinnung

**Metallbau W. Pöppinghaus**  
Westkamp 8 • 59427 Unna  
Tel. (0 23 03) 59 39 154 • Fax (0 23 03) 59 39 156  
Mobil 0151-23 62 35 98 • Email: [w.poeppinghaus@t-online.de](mailto:w.poeppinghaus@t-online.de)

**Schuhhaus KUHLMANN**  
www.schuhhaus-kuhlmann.de  
Dortmund-Hörde • Alfred-Trappen-Str. 13 • (02 31) 4 18 18 4

- Einfach anrufen und **Gratis-Katalog** mit Preisliste anfordern!
- Besuchen Sie den Phönixsee - 200 m vom Geschäft entfernt.
- Neubesohlung direkt** bei Finn Comfort 48,- €

**Finn Comfort**  
Modell GOMERA  
Zur Zeit über 2.500 Paar Finn Comfort am Lager!

# Kamener Frühlingmarkt feiert 25-Jähriges

## Händler präsentieren am 13. und 14. Mai ihre Ware. Probieren erwünscht



In diesem Jahr feiert der Kamener Frühlingmarkt ein besonderes Jubiläum: Bereits zum 25. Mal wird aus der Innenstadt wieder ein großer Marktplatz für Produkte, Waren und Dienstleistungen rund um das Thema Frühling. Fachhändler und Dienstleister aus Kamen und der Umgebung präsentieren sich dort mit einem breiten Angebot.

Traditionsgemäß eröffnet der Bürgermeister am Samstag, 13. Mai, den Markt am Weinstand der KIG in der Marktstraße. Hier präsentiert der Winzer Georg Forster exklusiv zum

Frühlingmarkt seine Weine von der Nahe.

### Autoschau an beiden Tagen

Zum Probieren und Genießen laden außerdem zahlreiche Imbiss- und Getränkestände ein. Im Bereich Willy-Brandt-Platz und in der Adenauerstraße findet wieder an beiden Tagen die Autoschau statt. Händler aus Kamen und der Umgebung präsentieren dort eine Vielzahl an Marken und Modellen. Für Kinder gibt es am Samstag um 14 Uhr am Platz an der Platane ein Animationsprogramm. Ebenfalls am Samstag veranstaltet der ADFC auf dem Marktplatz einen Gebrauchtfahr-

rad- und Teilemarkt von privat an privat. Fahrräder, Roller oder Dreiräder können hier angeboten und gekauft werden.

### 200 Jahre Fahrrad

Der Sonntag steht im Zeichen der „Generation Fahrrad“. Am Stand der AGFS werden nicht nur 200 Jahre Fahrrad gefeiert, sondern es gibt zahlreiche Aktionen und ein Gewinnspiel. Die Kamener Fachgeschäfte öffnen ihre Türen zum verkaufsoffenen

Sonntag in der Zeit von 13 bis 18 Uhr. Das kostenlose Parkhaus am Willy-Brandt-Platz bleibt an diesem Tag bis 19.30 Uhr geöffnet.

### Fashion Show

Wie in den Vorjahren zieht dann am Sonntag ab 14 Uhr die Fashion Show – sicherlich ein Highlight am Muttertag – zahlreiche Besucher auf den Platz an der Platane. Gezeigt werden die neuesten Modetrends und Accessoires.

**Fliesenleger B Bense**  
Naturstein • Fliesen  
Platten • Mosaik  
Siliconfugen Erneuerung

**Bastian Benedikt Bense**  
Heinrich-Imbusch-Str. 6  
59174 Kamen  
Tel.: 02307-553839  
Fax: 02307-553840  
Mobil: 0173-5227937  
[fliesenleger-bense@t-online.de](mailto:fliesenleger-bense@t-online.de)  
Find us on Facebook

**ADFC Fahrrad & Teilemarkt**  
**große Autoshow**  
**Kamener Frühlingmarkt**  
alles rund um Haus & Garten  
Fahrrad & Freizeit  
essen & trinken  
Winzer Georg Forster von der Nahe  
**13. & 14. Mai 2017**  
auf dem Alten Markt und in der ganzen Stadt





Das Angebot ist verlockend - aber kann ich mir die monatliche Rate wirklich leisten? Diese Frage sollten sich Verbraucher vor jeder Kreditaufnahme stellen. Foto: djd/Geld und Haushalt

## Das Auto später zahlen?

Was Verbraucher beim Konsumentenkredit beachten sollten

Das alte Auto will nicht mehr und muss schnell ersetzt werden. Der Fußball-Fan träumt von einem XXL-Bildschirm, um sich das Stadionfeeling ins Wohnzimmer zu holen. Oder die Küche ist schon lange reif für eine Modernisierung. Bei größeren Anschaffungen den-

ken viele über einen Konsumentenkredit nach. Gerade die derzeit niedrigen Zinsen lassen den Kauf auf Pump attraktiv erscheinen. Dennoch will jede Kreditaufnahme - auch und gerade bei vermeintlichen Schnäppchen-Angeboten - wohlüberlegt sein.

**Konditionen vergleichen**  
Häufig entscheiden sich Verbraucher für einen Ratenkauf, wie er zum Beispiel von Autohändlern oder Möbelhäusern angeboten wird. Wichtig ist es dabei, genau nachzurechnen, was der Kauf insgesamt kostet. Bisweilen kann es günstiger sein, einen Konsumentenkredit bei der Hausbank aufzunehmen. Dasselbe gilt für die sogenannte Null-Prozent-Finanzierung. Die Ware ist in diesem Fall unter Umständen deutlich teurer als bei anderen Anbietern, weil versteckte Kosten in der Preiskalkulation berücksichtigt werden. Zudem ber-

gen niedrige Ratenbelastungen über längere Laufzeiten hinweg die Gefahr, den Überblick über die monatlichen Verpflichtungen zu verlieren. Eine wichtige Faustregel lautet daher: Die Laufzeit des Kredits sollte mindestens ein Drittel kürzer sein als die Lebensdauer des Produkts.

**Finanz-Modelle**  
Zur Autofinanzierung werden verschiedene Finanzierungsmodelle angeboten. Den klassischen Ratenkredit, das Auto-Leasing und die 3-Wege-Finanzierung, auch Ballonfinanzierung genannt. Beim Leasing mieten Sie

das Auto und zahlen eine Nutzungsentschädigung. Am Ende der Leasingzeit gibt man das Auto zurück. Die Vertragsart und Intensität der Nutzung entscheidet, ob der kalkulierte Restwert ausreicht, um eine kostenlose Rückgabe zu gewährleisten. Man kann auch mit einem neuen Leasing-Vertrag das Auto weiter nutzen.

**Vergleichen**  
Die 3-Wege-Finanzierung funktioniert so ähnlich wie das Leasing. Man zahlt eine geringere monatliche Rate als bei einem Ratenkredit, weil von Beginn an unterstellt wird, dass der PKW

am Ende zu der angesetzten Schlussrate bar bezahlt wird oder mit einem Anschlusskredit weiter finanziert wird oder zu dem angesetzten Preis an den Autohändler zurückgegeben wird. Anbieter dieses Finan-

zierungsmodells sind die Banken der großen Autohersteller, andere Kreditinstitute und auf Fuhrparks spezialisierte Finanzdienstleister. Daher lohnt es sich in jedem Fall, vor dem Abschluss die Konditionen mehrerer Kon-

kurrenten zu vergleichen. Fragen Sie ihre Hausbank und lassen Sie sich vom Händler ein Angebot erstellen. Dabei zählt allerdings nicht nur die monatliche Rate. Oft entscheiden die Vertragsdetails. (eb/djd).



Fahrtwind ist einfach.

Wenn der Finanzpartner für die passende Autofinanzierung sorgt.

Sparkassen-Autokredit

Ihren Vertrag schließen Sie mit S-Kreditpartner GmbH, einem spezialisierten Verbundpartner der Sparkassen-Finanzgruppe.



sparkasse-unnakamen.de

Sparkasse UnnaKamen

**RIESENAUSWAHL** in Dortmund  
Neuwagen, Halbjahres-, Jahreswagen & Top-Gebrauchte aller Fabrikate

**Riesiger Fahrzeugbestand!**

Über **2.000** Fahrzeuge jederzeit verfügbar!\*

\*bezogen auf den Gesamtbestand aller Standorte der BRÜGGEMANN-Gruppe



**Autohaus BRÜGGEMANN**  
GmbH & Co. KG

Rheine-Mesum | Bitterfeld | Brandenburg | Dortmund | Neubrandenburg | Rostock | Wietmarschen-Lehde

Lindenhorster Straße 43 | 44147 Dortmund | Telefon 0231 / 8490-0  
Rheiner Straße 155 | 48432 Rheine-Mesum | Telefon 05975 / 304-0

www.autohaus-brueggemann.de

SIMPLY CLEVER ŠKODA

**IHR ŠKODA-PARTNER.**

Ihre Nr. 1 in Bergkamen, Kamen, Werne und Unna.

ŠKODA ZENTRUM BERGKAMEN

ŠKODA Zentrum Bergkamen  
Hülpert SK GmbH  
Werner Straße 122  
59192 Bergkamen  
Telefon: 02307 98355-0  
www.huelpert.de

MITSUBISHI MOTORS greenmobility

Einfach den **Meistverkauften<sup>1</sup>** kaufen

Erhalten Sie zusätzlich **1.500 EUR<sup>5</sup>** vom Staat<sup>5</sup>

39.990 EUR<sup>2</sup> - 4.500 EUR = **35.490 EUR<sup>4</sup>**

Plug-in Hybrid Outlander BASIS 2.0 MIVEC 4WD Mitsubishi Elektromobilitätsbonus<sup>3</sup>

Er ist mit über 80.000 überzeugten Fahrern der meistverkaufte Plug-in Hybrid in Europa<sup>1</sup> und der erste Plug-in Hybrid SUV der Welt.

Abb. zeigt Plug-in Hybrid Outlander TOP 2.0 MIVEC 4WD.

Weitere Informationen zum Plug-in Hybrid Outlander und dem Mitsubishi Elektromobilitätsbonus erhalten Sie bei Ihrem teilnehmenden Mitsubishi Green Mobility Center, unter [www.elektro-bestseller.de](http://www.elektro-bestseller.de) oder bei der Mitsubishi Infoline: 0800 2121888



8 Jahre Fahrbatterie-Garantie\*

\* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km bzw. 8 Jahre Herstellergarantie auf die Fahrbatterie bis 160.000 km. Details unter [www.mitsubishi-motors.de/garantie](http://www.mitsubishi-motors.de/garantie)

NEFZ (Neuer Europäischer Fahrzyklus) Messverfahren ECE R 101, Gesamtverbrauch Plug-in Hybrid Outlander: Stromverbrauch (kombiniert) 13,4 kWh/100 km, Kraftstoffverbrauch (kombiniert) 1,7 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission (kombiniert) 41 g/km, Effizienzklasse A+.  
Die tatsächlichen Werte zum Verbrauch elektrischer Energie/Kraftstoff bzw. zur Reichweite hängen ab von individueller Fahrweise, Straßen- und Verkehrsbedingungen, Außentemperatur, Klimaanlageinsatz etc., dadurch kann sich die Reichweite reduzieren.

1 | Quelle: European Alternative Fuels Observatory, [www.eafv.eu](http://www.eafv.eu) vom 13.02.2017  
2 | Unverbindliche Preisempfehlung der MMD Automobile GmbH, ab Importlager, zzgl. Überführungskosten, Metallic- und Perleffektlackierung gegen Aufpreis  
3 | Nur im teilnehmenden Mitsubishi Green Mobility Center beim Kauf eines neuen Plug-in Hybrid Outlander. Hierin ist bereits der vom Automobilhersteller zu tragende Anteil am Umweltbonus enthalten. Genaue Bedingungen auf [www.elektro-bestseller.de](http://www.elektro-bestseller.de)  
4 | Empfohlener Preis der MMD Automobile GmbH  
5 | 1.500 EUR Bundesanteil am Umweltbonus. Voraussetzung ist die Genehmigung durch die BAFA, solange die Förderung Bestand hat. Weitere Informationen unter [www.bafa.de](http://www.bafa.de)

Veröffentlichung der MMD Automobile GmbH, Stahlstraße 42-44, 65428 Russelsheim

► Mitsubishi Green Mobility Center in Ihrer Nähe:

**Auto-Trappmann GmbH & Co. KG**  
Glückaufsegenstr. 82-86  
44265 Dortmund  
Tel.: 0231/ 777 060 88  
Fax: 0231/ 777 060 86  
infodo@trappmann.de  
www.trappmann.de

**Auto-Trappmann**  
Hörder Str. 378  
58454 Witten  
Tel.: 02302/47010  
info@trappmann.de  
www.trappmann.de



## Azubi-Steckbriefe



### Metallbauer

Name: Melvin Beckers, 17 Jahre  
Ausbildungsjahr: 1  
Firma: Kunstschmiede Martin Bandl, Kamen

#### Warum hast du dich für eine Ausbildung entschieden?

Als Kind habe ich hier oft gespielt mit dem Sohn vom Chef, daher kannte ich den Betrieb schon bevor ich mich für eine Ausbildung interessiert habe. In der Industrie zu arbeiten hätte nicht so spannend gefunden.

#### Was gefällt dir bis jetzt am besten?

Das Schmieden ist komplett etwas Neues. Dabei kann man mit dem Metall so viel machen, und das macht mir am meisten Spaß.

#### Was hättest du vorher nicht erwartet?

Womit ich nicht gerechnet hätte, dass der Job körperlich doch so anstrengend ist. Beim Schmieden am Brenner wird es echt heiß. Kraft braucht man vor allem, wenn man dann den Stahl schlägt.

#### Hast du Pläne nach der Ausbildung?

Was ich beruflich mache hiernach, das weiß ich noch nicht. Darüber habe ich mir bis jetzt keine Gedanken gemacht.

#### Welche Tipps hast du für Bewerber?

Das, was ich so mitbekomme im Moment ist, dass viele Betriebe gar nicht so darauf achten, ob jemand Abitur hat. Es wird mehr darauf geguckt, ob der Bewerber handwerklich was kann. Ich kann dazu raten, erst einmal ein Praktikum zu machen.



### Anlagenmechaniker

Name: Leon Bottner, 16 Jahre  
Ausbildungsjahr: 1  
Firma: Schülpe GmbH, Unna

#### Warum hast du dich für eine Ausbildung entschieden?

Mir war es wichtig, einen Beruf mit Zukunftsperspektive zu wählen. Qualifizierte Handwerker werden auch in Zukunft immer gebraucht.

#### Was gefällt dir bis jetzt am besten?

Die vielen verschiedenen Aufgaben des Berufes lassen es nie langweilig werden. Und ich arbeite sehr gerne mit und auch für Menschen.

#### Was hättest du vorher nicht erwartet?

Erwartet hätte ich nicht die vielseitigen Möglichkeiten der Spezialisierung und Weiterbildung, die man im Anschluss an die Ausbildung wahrnehmen kann.

#### Hast du Pläne nach der Ausbildung?

Ich möchte mich gerne, nach erfolgreichem Abschluss, weiterbilden. Vielleicht sogar den Meister machen.

#### Welche Tipps hast du für Bewerber?

Ich kann vielen Schülern raten, mal ein (Schüler)-Praktikum in diesem Beruf zu machen. Ferienjobs bieten hier auch eine gute Möglichkeit, mal in den Beruf, den man sich ausgesucht hat, hineinzuschnuppern.

## Mit „Move Fahrsicherheitszentrum Unna“ sicher in Motorrad-Saison starten

**Es ist Frühling und für viele hat die Motorrad-Saison bereits begonnen. Aber wie gut kennen Fahrer ihr „Bike“ wirklich? Wie verhält es sich auf nasser Fahrbahn, wie schnell kommt es zum Stehen, wenn ein Hindernis plötzlich die Straße versperrt? Genau das können Fahrerinnen und Fahrer im Fahrsicherheitszentrum, Rudolf-Diesel Strasse 51, in Unna herausfinden.**

„Auf unserem Trainingsgelände kann jeder, egal ob Fahranfänger oder Berufskraftfahrer, gefahrlos die Grenzen seines eigenen Fahrzeugs testen“, erklärt Juliane Rippel vom Fahrsicherheitszentrum. Das Angebot des „Move FSZ“ ist vielfältig. Trainiert werden kann mit Motorrädern, PKWs, LKWs, Wohnwagen, Wohnmobilen, Einsatzfahrzeugen und Bussen. Ob alleine, als Familie oder im Rah-

men des nächsten Betriebsausflugs: Ein Besuch des Trainingsparcours mit Bremsstrecke, Kreisbahn, Wasserhindernissen und Wasserwänden ist immer ein Highlight.

Während des Trainings mit einem erfahrenen Dozenten absolvieren die Teilnehmer Standard-situationen, wie Slalom fahren und Notbremsungen auf verschiedenen Untergründen. Dabei gibt der Trainer wertvolle Tipps zum Beheben von kleinen Fehlern, die gleich für einen besseren Überblick sorgen. Geprüft wird zudem das richtige Verhalten in Extremsituationen. Ziel ist es, die Teilnehmer fit für den Straßenverkehr zu machen und Gefahren frühzeitig erkennen zu lassen.

Wer jetzt die Grenzen seines Fahrzeugs testen oder seinen Mitarbeitern einen originellen Betriebsausflug bieten möchte,

kann bei Juliane Rippel telefonisch unter 02303/2300729 oder

per Email: [fsz@move-bildung.de](mailto:fsz@move-bildung.de) sein Training buchen.



Geschäftsführer Markus Hainer

### Fahrsicherheits-Training

für PKW, Motorrad und Nutzfahrzeuge

**Training für**

- PKW • Motorrad
- Nutzfahrzeuge
- Wohnmobile
- Anhänger/Wohnwagen
- Junge Fahrer
- Mobil + Fit Ü 60

**Fahrsicherheitszentrum Unna GmbH**  
Rudolf-Diesel-Straße 51  
59425 Unna  
[www.move-bildung.de](http://www.move-bildung.de)  
Tel.: 02303/2300729



So lässt sich die Sommersonne aushalten: Gut geschützt unter einem seitlich gehaltenen Schirm, der sich leicht verstellen lässt.

Foto: djd/May Gerätebau GmbH

## Komfortable Schattenspender

Ampelschirme bieten Sonnenschutz nach Maß

Der Lieblingsplatz in der warmen Jahreszeit ist draußen: Ob zum Lesen, Essen oder Feiern, auf dem Balkon, der Terrasse oder im Garten - in der Freizeit genießt man gerne entspannte und gesellige Stunden im Freiluftwohzimmer. Ein guter Sonnenschirm sollte beim Outdoorspaß allerding nicht fehlen.

Wer sich zu lange ungeschützt draußen aufhält, riskiert sonst schnell einen Sonnenbrand. Mit dem richtigen Schirmtuch und flexiblen Modellen, die sich leicht dem Sonnenstand anpassen, sind Freiluftfans bestens gerüstet.

### Ampelschirme sind flexibel

Ampel- oder Freiarmschirme sind als Sonnenschutz besonders praktisch, weil sie durch ihren speziellen Aufbau viel Platz sparen. Während bei herkömmlichen Schirmen der Mittelarm des Schattenspenders oft im Weg steht, pendelt das Stoffdach beim Ampelschirm frei am seitlich stehenden Arm. Tisch, Liege oder Stühle können so direkt unter dem Sonnenschirm aufgestellt werden.

Wandert die Sonne, kann das Tuch, das um das Standrohr um 360 Grad drehbar ist, leicht in die gewünschte Position gebracht und fixiert werden. So spart man sich das anstrengende Verschieben eines schweren Schirmständers und

tion gebracht und fixiert werden. So spart man sich das anstrengende Verschieben eines schweren Schirmständers und

**GAUSS**  
Das Beste für Ihr Haus  
**Wintergarten**

**Terrassen-Überdachungen**

**Fenster, Türen, Haustüren**  
Schiebe- und Falanlagen  
Aluminium + Kunststoff

**Markisen**  
Wintergartenbeschattungen

**Erleben Sie unsere große Ausstellung!**  
Zum Lonnenhohl 1  
44319 Dortmund  
Gewerbegebiet/Wickede-Süd  
Telefon 0231 / 927 11 20  
[www.gauss-wintergarten.de](http://www.gauss-wintergarten.de)

## Der perfekte Sonnenschutz

- Anzeige -

Q.bus:  
Der flexible Schattenspender

Wenn Sie neue Rollläden, Fenster, Haustüren, Schiebetüren, Wintergärten oder Garagentore benötigen, ist Lindemann & Oelkers aus Kamen die richtige Adresse. Mit Beginn der warmen Jahreszeit rücken aber auch weitere Produkte in den Fokus: Terrassenüberdachungen, Sonnenschutzsysteme und Markisen können heiße Sommertage oder schöne Sommerabende zum Vergnügen machen.

Ganz neu im Sortiment: Das außergewöhnliche, neuartige Beschattungssystem Q.bus ermöglicht eine enorme Vielfalt an Beschattungsvarianten - ob privat genutzt oder in der Gastronomie, freistehend oder an eine Fassade montiert sowie beliebig erweiterbar für Eck-

lösungen und andere Formen. Die Anlage wird durch Elektromotoren - wahlweise per Funk - gesteuert. Freistehend ist der Q.bus funktional und nutzt die Fläche optimal aus; mehrere Anlagen lassen sich zu einer großflächigen Beschattung kombinieren. Die Dachbeschattung lässt sich einseitig schräg absenken. Dadurch wird der Schattenbereich individuell regulierbar und leichter Regen kann ablaufen. Inklusive persönlicher Vor-Ort-Beratung, kostenlosem und unverbindlichen Angebot und Komplett-Montage durch unsere kompetenten Mitarbeiter. Und auch nach der Montage Ihres Auftrags stehen wir Ihnen mit unserem Reparaturservice und unserer Fensterinspektion bei allen Fragen zur Seite.

Rollladen • Fenster • Haustüren • Schiebetüren • Wintergärten • Sonnenschutz

**LINDEMANN** **OELKERS**  
Fenster- und Technik GmbH & Co. KG

**Gute Beratung - darauf können Sie sich verlassen!**

Buschweg 5 • 59174 Kamen • Telefon: 02307 924240 • [www.lindemann-kamen.de](http://www.lindemann-kamen.de)

Insektenschutzsysteme • Terrassenüberdachungen • Vordächer • Markisen • Garagentore



Ampel- oder Freiarmschirme sind als Sonnenschutz besonders praktisch, weil sie durch ihren speziellen Aufbau viel Platz sparen.  
Foto: djd/May Gerätebau GmbH

hat auf Wunsch den ganzen Tag über Schatten. Bei diesem Modell kann das Schirmtuch komplett senkrecht umgeklappt werden - das sorgt gleichzeitig für einen guten Sichtschutz zum Nachbarn. Noch leichter kann die Höhe des Schirmdachs mit Hilfe einer Gasdruckfeder verstellt werden, welche in einigen Ausführungen erhältlich ist. Dem Pendeln im Wind beugt eine Schirmdach-Fixierung vor, die auch das Öffnen des Schirms in Schrägpositionen ermöglicht.

**Auf UV-Schutzfaktor achten**  
Neben der einfachen Bedienbarkeit und Stabilität sollte man beim Sonnenschirmkauf auch auf den UV-Schutzfaktor achten. Dieser zeigt auf, um wie viel sich die Eigenschutzzeit der menschlichen Haut vor der direkten Sonneneinstrahlung durch die gewählte Schirmbespannung erhöht. Je höher dieser Faktor, desto länger ist man unter dem Schirm geschützt. Der maximale Wert liegt bei 80. Maßgebende Richtlinie sollte die Norm „UV-Standard 801“ sein. (djd)

**CERATHERM 100-200**  
WOHLTEMPERIERTER KOMFORT

Perfekt in Form und Funktion.

JETZT INFORMIEREN!  
[www.schulpke-unna.de](http://www.schulpke-unna.de)

**SCHÜLPKE**  
BAD | HEIZUNG | SANITÄR

## Feuchte Wände im Keller oder Wohnbereich?

Schimmel oder Ausblühungen? Sanieren mit 25 Jahren BKM.MANNESMANN Garantie

Nahezu jeder Hausbesitzer wird irgendwann mit nassen Wänden im Keller oder Wohnbereich konfrontiert.

Durch Feuchtigkeit in Wänden entstehen Schimmel, Ausblühungen, Salpeter und Abplatzungen, die Bausubstanz wird angegriffen. Besteht das Problem schon länger und bleibt unbehandelt, wird die Wohnqualität eingeschränkt. Gesundheitliche Folgen sind nicht auszuschließen. Der Wert der Immobilie wird dadurch nachhaltig gemindert.

Die BKM.MANNESMANN AG löst Probleme mit feuchten Wänden zuverlässig. Von innen, ohne auszuschichten.

Das System und die Produkte der BKM.MANNESMANN AG sind technologisch revolutionär.

Die Wände werden trocken, bleiben garantiert atmungsaktiv und das Mauerwerk erhält seine natürliche Fähigkeit zur Wärmedämmung zurück.



Schreiben Sie unserem Schadensanalyseteam unter: [gmbh@bkm-mannesmann.de](mailto:gmbh@bkm-mannesmann.de)

**BKM.MANNESMANN**  
Abdichtungssysteme

**WIRD TROCKEN - BLEIBT TROCKEN**  
Jetzt kostenlose Schadenanalyse anfordern unter:  
Tel.: 02307 - 91 05 900  
[www.bkm-mannesmann.de](http://www.bkm-mannesmann.de)

Die Wirksamkeit der in Deutschland hergestellten Produkte wurde von der staatlichen Materialprüfungsanstalt Nordrhein Westfalen bestätigt. Die BKM.Mannesmann AG gibt 25 Jahre Hersteller-Garantie auf diese Wirksamkeit.

Unser traditionsreicher Name steht für 125 Jahre deutsche Industriegeschichte.

Sie sind Hausbesitzer und haben Probleme mit Feuchtigkeit im Keller oder Wohnbereich?

\*Rufen Sie uns an oder schreiben Sie uns, wir vereinbaren mit Ihnen einen Termin zur kostenlosen Schadensanalyse.

Dieser Service ist für Hausbesitzer kostenlos, ob es anschließend zum Auftrag kommt oder nicht.

\*Wir sind der exklusive Partner der BKM.MANNESMANN AG vor Ort:

**BKM.MANNESMANN**  
Bauwerksabdichtung GmbH  
Widestraße 23, 59174 Kamen  
[gmbh@bkm-mannesmann.de](mailto:gmbh@bkm-mannesmann.de)  
Tel.: 02307 - 91 05 900



# Dachausbau meist der gute Weg

Wenn die Familie Platz braucht: Suche nach Alternative

**Wer sein Haus erweitern möchte, der hat die Wahl zwischen anbauen, aufstocken oder Satteldach ausbauen. In vielen Wohngebieten ist das Aufsatteln nicht möglich, weil der Bebauungsplan Traufhöhen und Firsthöhen vorschreibt.**

Auch Anbauten müssen sich nach den Vorgaben des geltenden Bebauungsplanes richten oder, falls keiner existiert, nach der baulichen Umgebung, erforderlich ist auch dazu ein Bauantrag. „Am einfachsten ist der Dachausbau zu bewerkstelligen, weil die Gebäudehülle bereits existiert und genehmigt ist“, erklärt Dipl.-Ing. Rainer Lohr. „Beim Anbauen wie beim Aufsatteln greife ich stark in die Substanz ein. Das wird mit allen Genehmigungen, Planungen und Berechnungen praktisch ein Neubau.“

**Zusätzlicher Raum**

In jedem Fall lohnt sich die Erweiterung, wenn die Familie Platz braucht. „Der zusätzliche Dachraum ist ideal für Kinder, aber auch als Rückzugsort für

die Eltern oder zusätzliches Büro. Ältere Menschen versuchen zwar eher Barrieren und damit Treppen im Haus abzubauen, andererseits ist die separate Wohnung unterm Dach ideal für Helfer und Pfleger“, weiß der Sachverständige. Beim Aufsatteln wie auch beim Anbauen brauchen Bauherren immer eigene Planer – Architekt, Statiker und Energieberater. Beim Ausbau eines bestehenden Daches muss der Statiker prüfen, ob das Dach Dämmung und neuen Aufbau trägt, der Architekt plant den Treppeneinbau.

**Bestand prüfen**

„Die Bauherren müssen beispielsweise auch klären lassen, ob die Leistung der vorhandenen Heizung noch für den zusätzlichen neuen Wohnraum ausreicht“, gibt Bausachverständiger Lohr zu bedenken. „Und wenn Wasserleitungen gezogen werden sollen, dann schauen wir natürlich vorher auch einmal nach dem Zustand der alten Rohre. Anforderungen an Schall-, Wärme- und Brandschutz müssen auch unter einen Hut gebracht werden.“



Oft der richtige Weg: Der Dachausbau. Foto: Verband Privater Bauherren (VPB)

**Fachkompetenz für Ihr Dach!**

**Adrian & Pütmann GmbH**  
**Dachdecker-Meisterbetrieb**

- Wärmedämmung für Dach und Fassadenverkleidung nach Energieeinsparverordnung (EnEV)
- Dacheindeckung und -sanierung Steil-/Flachdacharbeiten
- Alle Reparaturen rund ums Dach

Ardeyer Straße 100 • 58730 Fröndenberg • Tel. 023 78/8 66 91-0  
Rüpingstraße 3 a • 44309 Dortmund • Tel. 02 31/2 06 12 11  
[www.Adrian-Puetmann.de](http://www.Adrian-Puetmann.de)

**SANITÄR HEIZUNG LECKKORTUNG**

Der Fachbetrieb für Heizung, Sanitär, Gas & Wasser

**Schabbehardt**  
Ihr Meisterbetrieb

Frank Schabbehardt  
59174 Kamen-Methler  
Bückerburger Straße 30  
Tel. 02307 / 38077  
[www.schabbehardt.de](http://www.schabbehardt.de)

**ENERGETISCHE UND BARRIEREFREIE MODERNISIERUNG**

**ARCHITEKTURBÜRO LINTNER** SÜDWALL 5 – 7 59423 UNNA  
TEL 02303-239 885 [www.architekt-lintner.de](http://www.architekt-lintner.de) info@architekt-lintner.de

KOSTEN SPAREN  
LEBENSQUALITÄT STEIGERN

**ARCHITEKTURBÜRO**

**Ihr Partner für Mess- und Trocknungstechnik**

Norddienst 0172/4807120

- Messtechnik/ Bauschadenanalyse
- Zerstörungsfreie Rohrbruch- und Leckageortung
- Luftdichtheitsprüfung von Gebäuden im Blowerdoor Messverfahren
- Technische Systeme zur Austrocknung
- Beseitigung von Wasserschäden
- Vermietung von Bautrocknern

Messtechnik Wendt GmbH & Co. KG  
Am Fleigendahl 7 d  
59320 Ennigerloh  
Tel.: 0 25 24 / 928272  
Fax: 0 25 24 / 928273  
info@messtechnik-wendt.de  
[www.messtechnik-wendt.de](http://www.messtechnik-wendt.de)

**Wendt**

# Werterhalt plus Rendite

Investition ins Dach kann sich für Hausbesitzer lohnen

„Riester“ und „Rürup“ stehen bei den Bundesbürgern nicht mehr allzu hoch im Kurs. Hohe Gebühren und niedrige Zinsen können die Erträge für die spätere Rente doch empfindlich schmälern. Statt nach Alternativen im Aktienmarkt zu suchen, besinnen sich Hausbesitzer auf nahe liegende Investitionsobjekte – das eigene Haus zum Beispiel.

besonders der Energiestandard ist meist nicht mehr zeitgemäß“, sagt Bauen-Wohnen-Fachautor Martin Schmidt vom Verbraucherportal RGZ24.de. Eine Investition in einen Dachausbau oder eine Dacherneuerung zum Beispiel diene nicht nur dem Werterhalt der Immobilie, sondern könne auch eine gute Rendite abwerfen.

**Förderungen nutzen**

„Ist das Haus in die Jahre gekommen, gibt es in der Regel viel Verbesserungspotenzial,

Für energetische Sanierungen können Förderprogramme eingesetzt werden. (djd)

... ob Treppen, Fenster, Parkett, Türen, Möbel oder ein kompletter Innenausbau!

**Dirk Danielmeier TISCHLERMEISTER**  
Karlstraße 4 • Unna-Massen • Telefon (0 23 03) 30 40 10  
[www.tischlerei-danielmeier.de](http://www.tischlerei-danielmeier.de)

**Schmiers**  
Ihr Dachdeckermeister

Provinzialstraße 7  
59425 Unna-Massen  
Tel.: 0 23 03 / 9 52 01-0  
[www.schmiers.de](http://www.schmiers.de)

die: handwerker

**Dachfenster-Profi - seit 25 Jahren**  
Dirk Losch

- Dachfenster-Neu-Einbau
- Reparatur und Austausch von alten Dachfenstern

Unsere Aktion im Mai  
**15%** auf alle Velux Rollläden

Dachfenster-Design Dirk Losch  
Grillostraße 26  
59425 Unna  
Tel. 0 23 03 - 59 16 00  
Mobil 01 71 - 67 23 87 1  
Mail: Dachfenster-Design@t-online.de



Durch den Einbau spezieller Dachfenster-Kombinationen lässt sich das Obergeschoss deutlich aufwerten. Foto: djd/VELUX

**TAPETEN-HALLE**

- ✓ Lieferungen frei Haus!
- ✓ Computergesteuertes Farbmischsystem mit über 2000 Farbtönen für Lack, Wand- und Fassadenfarben
- ✓ Über 400 Tapetenmuster

Schleppweg 3 in Kamen  
Telefon 02307 - 73866  
Öffnungszeiten:  
Mo. bis Fr. 9-18 Uhr u. Sa. 9-13 Uhr

**Malerbetrieb S.E.S**

Jürgen Sippel - Thomas Eichhorst  
Tel.: 02303 942847 • 02303 942848  
Mobil 0160 5548418 • Gürtelstr. 15 • Unna

**Ihr Partner für Sanierungs-, Abdichtungs- und Beschichtungstechnik**

- Abdichtung an Alt- und Neubauten
- Sanierung und Restaurierung
- Beschichtungen, Beläge und Versiegelungen
- Bauschadenanalyse/ Messtechnik
- Holzschutz/ Schadenanalyse
- Maßnahmen zur Bausicherung

Bautenschutz Wendt GmbH  
Am Fleigendahl 7 d  
59320 Ennigerloh  
Tel.: 0 25 24 / 72 22  
Fax: 0 25 24 / 44 15  
info@bautenschutz-wendt.de  
[www.bautenschutz-wendt.de](http://www.bautenschutz-wendt.de)

**Wendt**



# Das trägt die Braut

Aktueller Trend: Schlicht, Authentisch, Pur

**Brautkollektionen mit hauchzarten Designs, die zeitlose Eleganz mit modernen Elementen verbinden und eine duftige Leichtigkeit versprühen. Inspiriert von blauem Himmel und weichen Wolken verführen die Kollektionen 2017 mit zarten Designs. Die ideenreichen Kleider überraschen mit Tüll, Spitze und Organza in A-Linie oder schmal und körperkonturierend. Florale Tattoo-Effekte an den Dekolletés, Rückenausschnitten oder Ärmeln sorgen für einen verführerischen Look.**

Klassische Kleider mit klaren Schnittführungen und perfekte Silhouetten im Mermaid-Style oder in A-Linie für mehr Rockvolumen. Für einen Hauch Luxus sorgen sanft schimmernder Satin oder bezaubernder Jacquard.

### Atemberaubend

Topmodische Kollektionen in der Rocklänge Mini und Midi sind ideal für das Standesamt oder eine legere Strandhochzeit. Highlights sind schlichte Satin-Kleider mit schwingendem Rock, in Pasteltönen wie Creme, Rose oder Nude, die mit Spitzen-Überkleidern kombiniert mit Transparenz spielen. (akz-o)

Schlicht. Authentisch. Pur. – Das ist ein Trend der Brautkollektionen.



Foto: Lilly/spp-o

# Frisuren und Make-up

Cordula Melzner feiert 25-Jähriges

**Die Erfolgsgeschichte von Cordula Melzner begann im Alter von 22 Jahren: Die junge Frau machte ihren Meister im Friseurhandwerk, arbeite nicht nur in einem Salon in Unna, sondern war in leitender Position tätig. Ihren Schritt in die Selbstständigkeit wagte sie 1992.**

Ardeyerstraße 109 und blickt nun auf 25 Jahre erfolgreiche Selbstständigkeit zurück.

Kompetente und individuelle Beratung, neueste Hairstyles und Farben, Hochsteckfrisuren, Make-up, Wellnessmassagen, Fußpflege - das schätzt ihr Kundenstamm. Damen, Herren und Kinder werden von der Meisterin im Friseurhandwerk und ihren sechs Fachkräften bedient.

Zu erreichen ist der Salon telefonisch unter 02378/2545.

Cordula Melzner eröffnete ihren eigenen Friseursalon in Fröndenberg-Langschede, Ar-



Foto: peb

Neu im Programm: Rücken-Wellness-Massage dekoratives Make-up

*Hairstyling*

Cordula Melzner  
Ardeyerstraße 109  
58730 Fröndenberg-Langschede  
Tel. 02378/2545

# Hochzeit nach Plan

Gut organisiert, entspannt und rundum schön zum Traualtar

**Wir heiraten! Wenn dieser Entschluss gefasst ist, beginnt meist sofort das große Planen. So viele Dinge müssen organisiert werden. Ratsam ist es daher, in sinnvoller Reihenfolge eine Checkliste zu erstellen und alles nach und nach zu erledigen. An erster Stelle steht in der Regel das Datum - beliebt sind solche Termine, die sich leicht einprägen, so dass man sich später immer daran erinnert. Das reicht von speziellen Zahlkombinationen wie beispielsweise dem 1.7.17, dem 7.7.17 oder 17.7.17 bis hin zur Sternschnuppennacht am 12. August 2017.**

len, Hochzeitskleid aussuchen, Menü auswählen und vieles mehr. Besonderes Augenmerk gilt hierbei natürlich dem Aussehen der Braut. Wichtige Voraussetzung für einen perfekten Auftritt ist neben Dress, Frisur und Make-up eine möglichst makellose Haut. Darum gilt es, die Schönheitspflege frühzeitig mit in die Vorbereitungen einzubeziehen. So kommt kein Stress auf, und die weibliche Hauptperson schreitet in Topform zum Altar.

**Von Gästeliste bis Beautykur**  
Danach folgt dann oft ein wahrer Marathon an Aufgaben: Wahl der Location, Gästeliste erstellen,

**Äußere Hautpflege**  
Zusätzlich ist es empfehlenswert, den Teint auch von außen zu pflegen. Mit Blick auf den



Strahlend schön: Auf ihrer Hochzeit möchte sich jede Frau von ihrer besten Seite zeigen. Foto: djd/Elasten-Forschung/jh-photo.de-Fotolia

Neben Frisur, Kleid und Make-up ist auch ein schöner Teint entscheidend für das Aussehen der Braut. Foto: djd/Elasten-Forschung/teksomolika-Fotolia

lung bei der Kosmetikerin. Dabei wird die Haut sanft abgeschliffen und wirkt besonders zart und rosig. Das Ergebnis ist ein strahlender Teint, bei dem dann am großen Tag auch das Make-up perfekt zur Geltung kommt. Letzteres sollte möglichst wasserfest sein, damit auch die Freudenstränen nichts zerstören können. (djd).

**LANDHAUS PÜTTMANN**

Hotel · Kneipe · Restaurant

**Bei uns können Sie feiern**

Bei uns können Sie gemütlich verweilen bei gutbürgerlicher typisch westfälischer Küche oder auch in größerer Gesellschaft ab 10 Personen bis zu 150 Personen feiern!

58730 Fröndenberg/Frömmern · Brückenstraße 3 · Tel.: 0 23 78 - 24 96  
www.landhaus-puettmann.de

**Die größte Auswahl Westfalens in Braut- u. Abendmode Königinnen- u. Hofstaatkleider**

– festliche Herrenanzüge in großer Auswahl –

33415 Verl-Kaunitz · Fürstenstraße 4-8  
Tel. (0 52 46) 35 37  
Öffnungszeiten:  
Mo. bis Fr. 9.00 bis 18.30 Uhr  
Sa. 9.00 bis 15.00 Uhr

**Festsaal Deifuchs**

IN UNNA · MASNEN

3 Festsäle zu Ihrer Verfügung! (40 - 200 Personen)

**Keine Saalmietel!**

ANMIETUNG UNTER: 02303 / 95 20 20  
EVENTS@DEIFUHS-UNNA.DE

www.Deifuchs-Unna.de

**Dortmund's Nummer 1**

**Kunden stürmen Juwelier Dalmann in Dortmund**

**Machen Sie Ihr Gold jetzt zu Geld**

**DORTMUND.** Der Goldpreis zieht wieder an: Seit Wochen erreichen die Goldpreise ständig neue Rekordhöhen. Das bringt immer mehr Menschen dazu, in ihren Schmuckschatullen zu kramen. Viele von ihnen entdecken dabei wahre Schätze, die sie schnell bei Juwelier Dalmann in Geld umwandeln können. Eine der aktuell 32 Filialen befinden sich in der Brückstraße 13, Tel. 0231/95656993, direkt im Zentrum von Dortmund. „Ich glaube, die Marke von 40.000 Euro pro Kilo war für viele die magische Grenze“, sagt Herr Dalmann, während ein Kunde bei ihm anfragt, wie viel er für seinen Schmuck bekommen würde. 795 Euro zahlt er dem Kunden für sein

Zahngold, Armband und Kette. Schon seit Wochen erreichen die Goldpreise bis dahin für unmöglich gehaltene Rekordstände. Derzeit steht der Preis bei ca. 1.150 Euro je Feinunze (31,1 Gramm). „Wer im Jahr 1970 ein breites italienisches Armband für 600 Mark gekauft hat, bekommt heute dafür möglicherweise 716 Euro angerechnet“, sagt der Juwelier Dalmann, der zurzeit mehr als doppelt so viele Kunden hat wie sonst. Auch Markenuhren wie Rolex, Breitling und ähnliche werden beim Juwelier Dalmann angekauft. Denn für viele Menschen ist es die schnellste Möglichkeit, wieder flüssig zu werden.

**Juwelier Dalmann**  
Brückstraße 13 · 44135 Dortmund · Tel. 02 31 / 95 65 69 93  
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 10.00 - 18.00 Uhr · Samstag 10.00 - 17.00 Uhr

**DALMANN**  
Juwelier & Trauringstudio

**GOLDANKAUF**

**SOFORT BARAUSZAHLUNG**  
Ankauf von:

- » Altgold
- » Schmuck
- » Uhren
- » Tafelsilber
- » Zahngold
- » Münzen
- » Barren
- » Erbnachlass
- » u.v.m.

Sie haben alten Schmuck, den Sie nicht mehr benötigen? Bringen Sie ihn einfach zu DALMANN® und nutzen Sie den hohen Goldpreis.

Goldpreis: 37.500 €/kg

**Der Goldpreis ist gestiegen! Nutzen Sie Ihre Chance!**



# Drum prüfe, wer sich ewig bindet

So wird die Hundepartnersuche zum Erfolg

Den Partner fürs Leben zu finden, kann schwierig sein. Onlinebörsen machen zumindest die Kontaktsuche leichter. Schade, dass es diesen Service nicht für Hundeliebhaber gibt, denn auch beim „Partner Hund“ lautet die Frage: Wer passt zu mir? Wenn am 10. und 11. Juni 2017 der Verband für das deutsche Hundewesen zum „Tag des Hundes“ aufruft, stehen 360 offiziell anerkannte Rassen zur Auswahl. Bei so vielen potenziellen Partnern fällt die Entscheidung natürlich nicht leicht. Aber: „Für jede Rasse gibt es einen sogenannten Standard, der auch die Wesenszüge festhält, die eine Rasse auszeichnen“, darauf weist Franziska Obert, Expertin

der Agila Haustierversicherung. „Obwohl jeder Hund ein Individuum ist, können sich zukünftige Hundehalter auf ihrer Suche nach der passenden Rasse daran orientieren.“ Darauf könnte eine Hundebörse aufbauen.

**Erster Schritt: Selbstauskunft** Basis für die Suche ist zunächst einmal nicht der Charakter des Partners, sondern die eigene Erfahrung mit solchen Beziehungen. „Es gibt Rassen, die sich aufgrund ihres unkomplizierten Wesens besonders für Anfänger eignen, zum Beispiel Golden Retriever, Leonberger oder Pudel“, erläutert Franziska Obert. Andere Rassen wie der Alaskan Malamute oder der American Staf-

fordshire Terrier gehören in die Hände erfahrener Hundehalter. Auch gesundheitliche Fragen müssen im Vorfeld beantwortet werden. Für Allergiker sind der Labradoodle oder der Portugiesische Wasserhund ein passendes Match. Beide Hunde haaren kaum. Und schließlich geht es auch um den gemeinsamen Alltag: Sportliche Menschen brauchen aktive Hunde, beispielsweise den Weimaraner oder den Border Collie. Leben Kinder im Haushalt, ist zum Beispiel der gutmütige und robuste Bernhardiner eine gute Wahl.

**Zweiter Schritt: Die Chemie muss stimmen** Aber passen Halter und Hund

auch charakterlich zusammen? Besitzt der Hundeliebhaber ein eher ruhiges Gemüt, könnte ihm der sanfte Irische Wolfshund gefallen. Ist er mehr der gesellige Typ, wäre wohl der Labrador das perfekte Match. Dass dieser kontaktfreudige und aufgeschlossene Hund für viele Besitzer der passende Partner ist, zeigen auch die Agila-Kundendaten, nach denen der Labrador Platz drei der beliebtesten Hunderassen in Deutschland belegt. Blicke noch der Kostenfaktor: Wie viel will der Hundehalter in spe monatlich für seinen neuen Partner ausgeben? Zu den Kosten für Anschaffung, Futter, Spielsachen und Tierarzt kommt vielerorts noch eine spezielle Hundehaftpflichtversicherung. Dafür gibt es zum Glück bereits Vergleichsportale im Internet. (djd)



Die Chemie muss stimmen - das gilt auch für die Beziehung zwischen Hund und Halter. Foto: djd/Agila/chalabala-Fotolia

**Hundeschule AMS** | WIR SPRECHEN HÜNDISCH  
**Welpenprägung statt Purzelgruppen**  
 immer samstags, 12:30 Uhr  
 Tel.: 023 06-26 93 10 - 0171-2 46 32 49  
 www.hundeschule-ams.de

**Glossop Kennel**  
**23 Jahre Hundepension mit**  
**Erziehungstraining für Hund & Halter\***  
 Marion Jemison  
 Im Siepen 2  
 59439 Holzwickede  
 Handy: 01 57 / 30 10 66 63  
 Ab 18 Uhr Festnetz: 0 23 01 / 1 32 71  
 marionjemison@gmx.de

# Mut zur Veränderung

Jetzt den neuen Garten planen!

**Vor Mai steht für Gartenbesitzer vermeintlich nichts auf der To-do-Liste. Die Natur erwacht erst langsam aus dem Winterschlaf, doch das ist kein Grund, tatenlos auf den Frühling zu warten. Jetzt ist die beste Zeit, Pläne zu schmieden - für Neupflanzungen, für neuanzulegende Wege, Mauern, Wasserbecken und alle Gartenprojekte, für die im Sommer keine Zeit bleibt. Mit rechtzeitiger Vorbereitung kann man das fertige Ergebnis genießen, wenn die Temperaturen wieder wärmer werden.**

**Schritt für Schritt**

Am Anfang steht die Bestandsaufnahme: Was soll bleiben, was hinzukommen, was anders werden? Am besten fertigen Gartenbesitzer eine grobe Skizze an, wo sie verbesserungsbedarf sehen, und überlegen dann, was an diesen Stellen Neues entstehen könnte. Damit sich die Fläche zukünftig optimal nutzen lässt, lohnt es sich, einen Profi um Rat zu fragen. Landschaftsgärtner haben viel Erfahrung, wenn es darum geht, Pläne zu machen und sie in die Tat umzusetzen. Sie beraten vor Ort und sind wertvolle Ideengeber, da sie sich sowohl mit Pflanzen und ihren Verwendungsmöglichkeiten als auch mit baulichen Veränderungen auskennen. Die Möglichkeiten sind vielfältig: Mit einem breiten Spektrum an Materialien wie Holz, Stein oder Beton lassen sich ganz unterschiedliche Gartenstimmungen



Mehr Struktur, mehr Abwechslung, mehr Farbe - die gestalterischen Möglichkeiten im Garten sind vielfältig. Foto: BGL.

umsetzen. Ob romantischer Bauerngarten oder moderner Minimalismus - der Stil sollte sowohl zu der Umgebung und dem Haus als auch zu seinen Besitzern passen.

**Höhepunkte schaffen**

Der Zyklus der Jahreszeiten ist eine große Herausforderung bei der Gartenplanung - aber auch eine Chance. Stimmt man die Bepflanzung aufeinander ab, lassen sich in jedem Monat andere Highlights setzen: Im Frühling Zwiebelblüher wie Narzissen, Hyazinthen und Tulpen, im Sommer blühende Staudenbeete und Obstgehölze, im Herbst die Vielfalt der Gräser und im Winter Immergrüne oder sogar blühende Sträucher wie Schneeball oder Zauber-nuss. Auf diese Weise sieht der Garten immer wieder anders aus und ist rund ums Jahr attrak-

tiv. Familien können die Pflanzen so zusammenstellen, dass jeder, Mama, Papa und Kind, die eigene Lieblingspflanze darin findet. Dabei lassen sich einzelne Teile des Gartens mehrfach nutzen. Im Frühling können unter einem Apfelbaum Krokusse im Gras blühen. Im Herbst, wenn die kleinen, violetten Blüten längst verschwunden sind, werden darüber die Früchte ertreif.

**Steuertipp**

Die Unterstützung eines Landschaftsgärtners ist natürlich nicht umsonst zu haben, aber sehr hilfreich und zum Teil von der Steuer absetzbar. Die professionelle Verschönerung des Gartens zählt nämlich zu den sogenannten haushaltsnahen Dienstleistungen. Damit haben Hausbesitzer die Möglichkeit, die in der Rechnung enthaltenen Lohnkosten bei der nächsten Steuererklärung geltend zu machen.

**Günstige Gartenarbeit**  
 Neuplanung Neugestaltung / Pflaster- und Baumarbeiten inkl. Entsorgung u.v.m.  
**GÜNSTIGE FESTPREISE!**  
 Tel.: 01 57-77644228  
**Frühlingsangebote auf Anfrage!**

Bringen Sie Farbe in Ihr Leben! -  
 Bei uns finden Sie eine große Auswahl an Beet- und Balkonpflanzen. Wir beraten Sie gern!  
**VOLKER DEIFÜB GARTENBAUBETRIEB**  
 Muttertag, 14. Mai von 9 bis 12 Uhr geöffnet!  
 Altenmethler 8 · 59174 Kamen · Tel.: 02307 32028  
 Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 8.30-13 Uhr + 14-18 Uhr · Sa.: 8.30-14 Uhr



# mosbach

## optik + akustik



### NETZHAUT-SCAN

Eine gesunde Netzhaut ist die wichtigste Voraussetzung für gutes Sehen!

Mit einem Netzhaut-Scan lassen sich Auffälligkeiten aufspüren, lange bevor äußere Symptome oder Schmerzen auftreten! Ein Scan dauert nur wenige Minuten, funktioniert ohne vorherige Augentropfen und ist für Sie überhaupt nicht unangenehm. Das Ergebnis sind hochauflösende Aufnahmen Ihrer Netzhaut. Sollten wir Auffälligkeiten feststellen empfehlen wir Ihnen baldmöglichst einen Termin bei Ihrem Augenarzt zu vereinbaren. Ein Netzhaut-Scan ersetzt keinen Augenarzt-Termin.

**GUTSCHEIN**  
über einen NETZHAUT-SCAN  
im Wert von 25 €

Ein Gutschein pro Person, keine Barauszahlung  
Einzulösen bis 31.8.17

### NPRUK DVEBH



**Andreas Mosbach**  
Optometrist (HWK), Augenoptikmeister  
und Akustikmeister

- » Augeninnendruck-Messung
- » Netzhaut-Scan
- » Gesichtsfeld-Messung
- » Tränenfilm-Analyse

## Fachgeschäft für Brillen, Contactlinsen, Optometrie und Hörgeräte!

### Meine Aufgaben als Optometrist!

Meine Aufgabe als Optometrist ist es, augenärztliche Praxen zu entlasten und den gestiegenen Erwartungen vieler Kunden gerecht zu werden.

Ich übernehme eine Filterfunktion und prüfe, welche Störung des Sehens eine ärztliche Abklärung benötigt und welche ich mit Mitteln der Augenoptik und Optometrie korrigieren kann.

**Als Optometrist biete ich Ihnen  
Gesundheitsdienstleistungen rund  
um das Auge und das visuelle System!**

[www.mosbach-optik.de](http://www.mosbach-optik.de)

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Montag - Freitag  
9.00 - 18.30 Uhr  
Sa. 9.00 - 13.00 Uhr



mosbach  
optik + akustik

optik + akustik mosbach e.K.  
Inhaber: Andreas Mosbach  
Hauptstraße 50  
59439 Holzwickede  
Telefon: 0 23 01 - 30 56  
info@mosbach-optik.de

## Unna weniger kriminell

Polizei: Bekämpfung des Wohnungseinbruchs bleibt Schwerpunkt

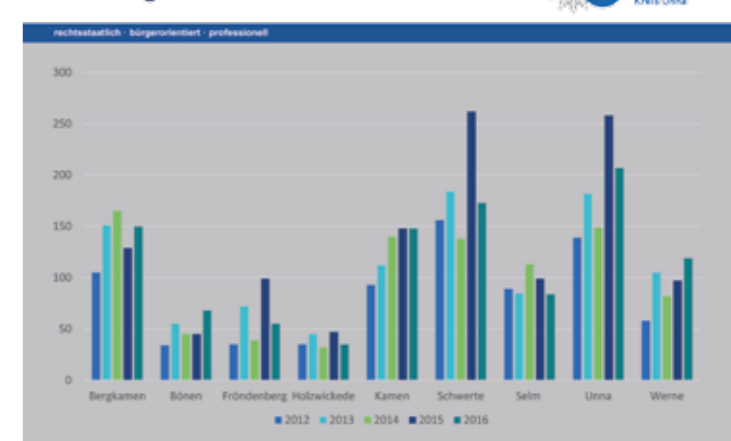
Die Kriminalstatistik 2016 für den Kreis Unna ist im Rahmen einer Pressekonferenz vorgestellt worden. Präsentiert wurde die Kriminalstatistik von Kriminaldirektor Frank Kujau. Der 52-jährige Herner hat Anfang des Jahres die Leitung der Direktion Kriminalität der Kreispolizeibehörde Unna übernommen.

Die Kriminalitätslage im Bereich der KPB Unna hat sich in 2016 in den Kommunen der Kreispolizeibehörde nicht einheitlich entwickelt, teilt die Polizei mit. Die Gesamtkriminalität ist wei-

ter rückläufig. **Opfer einer Straftat** Das Risiko, Opfer einer Straftat zu werden, ist im Bereich der KPB Unna deutlich unter dem Landesdurchschnitt. Die Anzahl der registrierten Straftaten für die KPB Unna ist von 21741 (2015) auf 21688 (2016) leicht gesunken (- 0,24 Prozent).

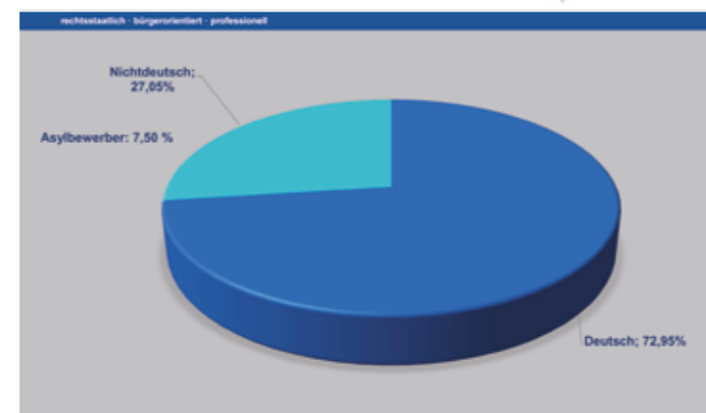
Auch das Risiko, in Unna Opfer von Gewaltkriminalität zu werden, ist weiter rückläufig. Der Diebstahl macht unverändert fast die Hälfte der Kriminalität aus.

Wohnungseinbrüche in den Kommunen



Auszug aus der Kriminalstatistik 2016.

### Tatverdächtige



### Aufklärungsquote

Im abgelaufenen Jahr ist für die KPB Unna eine Änderung der Aufklärungsquote (AQ) von -0,55 Prozent zu registrieren. Im Vergleich zu 2015 (48,67 Prozent) liegt die AQ bei 48,12 Prozent. Über die vergangenen fünf Jahre betrachtet, wurde damit ein gutes Niveau im Mittelfeld gehalten, heißt es von Seiten der Polizei.

### Wohnungseinbruch

Die Fallzahlen im Bereich des

Wohnungseinbruchs sind im Jahr 2016 im Vergleich zum Vorjahr von 1.184 um -12,25 Prozent auf 1.039 Fälle gesunken. Die AQ ist im gleichen Zeitraum von 19,43 Prozent auf 15,11 Prozent gesunken. Der hohe Anteil von Einbrüchen, die im Versuchsstadium blieben, spricht für eine wirksame Präventionsarbeit. Die Bekämpfung des Wohnungseinbruchs bleibt weiterhin Schwerpunkt der polizeilichen Maßnahmen der Polizei Unna. (Polizei NRW)

## Gegen Fake-News und Gerüchte

Die Polizei ist in den sozialen Medien Facebook und Twitter aktiv

Die Kreispolizeibehörde Unna informiert die Öffentlichkeit künftig auch über Facebook und Twitter über ihre Arbeit. Ziel ist es, jene Bürger anzusprechen, die über die „herkömmlichen“ Medien vielleicht nur begrenzt erreichbar sind.

Neben aktuellen Nachrichten aus und zu den Einsätzen der Kreispolizeibehörde Unna werden Themen der Kriminalprävention, Verkehrsunfallprävention und Opferschutz fester Bestandteil des Online-Angebots sein. Ebenso können Fahndungsaufrufe und

Verhaltenshinweise künftig zeitnah einer breiten Öffentlichkeit zugänglich gemacht werden.

### Informationen verbreiten

Durch die Nutzung sozialer Medien kann die Polizei aber auch Fake-News, Gerüchten und gezielter Desinformation schneller und effektiver begegnen. Die beiden Kanäle sollen zur schnellen Informationssteuerung genutzt werden.

Zur Erstattung von Anzeigen sind die Auftritte auf Facebook und Twitter nicht vorgesehen. (KPB)



Facebook und Twitter - Polizei in sozialen Medien. Foto: Polizei NRW





Foto: Pixelart © fotolia.com

## Steuernachlass für Alle

Neues aus dem Steuerrecht: Nachweise aufheben

**Gute Nachrichten für Steuerzahler: 2017 werden alle Bürger entlastet. Vom erhöhten Grundfreibetrag (um 168 Euro auf 8.820 Euro) und einem leicht verschobenen Einkommensteuer-Tarifverlauf profitieren alle Steuerzahler. Familien haben durch das um zwei Euro je Kind erhöhte Kindergeld mehr im Geldbeutel, alternativ vom höheren Kinderfreibetrag. Besserverdiener ab 6.500 Euro Brutto-Monats-einkommen dagegen haben etwas weniger in der Tasche als im Vorjahr, weil es bei der Sozialversicherung einige Erhöhungen gibt.**

**Aktuell**  
Spendenbescheinigungen gehörten bislang zu den Belegen, die zwingend mit der Steuererklärung eingereicht werden mussten. In Zukunft genügt es, die entsprechenden Nachweise aufzuheben. Aus der Belegvorlagepflicht ist mit der gesetzlichen Neuregelung eine Belegaufbewahrungspflicht geworden. Denn der Steuerpflichtige muss seine Zuwendungsbestätigungen bzw. die vereinfachten Nachweise nur noch dann dem Finanzamt vorlegen, wenn dieses ihn dazu auffordert. Das ist möglich bis zum Ablauf eines Jahres ab der Bekanntgabe des Steuerbescheids. Wird die Zuwendungsbestätigung nach amtlich

vorgeschriebenem Datensatz durch Datenfernübertragung übermittelt, entfällt sogar diese Aufbewahrungspflicht.

**Urteil**

Welche Entwicklungen gibt es sonst noch? Der Gesetzgeber gewährt bestimmten Personen auf Schenkungen bzw. Erwerbe von Todes wegen Freibeträge in unterschiedlicher Höhe. Ehegatten und Lebenspartner erhalten einen Freibetrag von 500.000 Euro, Kinder von 400.000 Euro, Enkelkinder 200.000 Euro. Entferntere Verwandte oder nicht verwandte Personen erhalten einen Freibetrag von 20.000 Euro. Die Freibeträge werden jeweils vom steuerpflichtigen Erwerb abgezogen und gelten jeweils für einen Zehnjahreszeitraum.

Dazu hat es ein interessantes Urteil gegeben: Die Zehnjahresfrist ist nach Rechtsprechung des Bundesfinanzhofs rückwärts zu berechnen und der Tag des letzten Erwerbs mitzuzählen. Im Streitfall übertrugen die Eltern an ihren Sohn ein bebautes Grundstück unentgeltlich im Wege der vorweggenommenen Erbfolge. Nach genau zehn Jahren übertrugen dieselben ein weiteres bebautes Grundstück. Das Finanzamt war der Meinung, dass die beiden Schenkungen innerhalb des Zehnjahreszeitraumes stattgefunden hätten. Folglich

rechnete das Finanzamt die beiden Schenkungen zusammen und berücksichtigte den Freibetrag nur einmal. Der Bundesfinanzhof war aber der Auffas-

sung, dass der Ersterwerb nicht als Vorerwerb bei der Berechnung der Schenkungsteuer für die Zuwendung zu berücksichtigen ist.

**STEUERBERATER**  
Vereidigter Buchprüfer

**ROBERT SCHMIDT** Wasserstraße 9  
59423 Unna  
Tel. 0 23 03 • 2 51 51 - 0  
Fax 0 23 03 • 2 51 51 - 20

Marc Schmidt Dipl.-Kfm. (FH)  
Steuerberater gem. § 58StBerG

www.steuerkanzlei-robert-schmidt.de • kontakt@steuerkanzlei-robert-schmidt.de

Esken • Karnatz • Boeske

STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT

- Pestalozzistraße 16  
**59423 Unna**  
Telefon 0 23 03 / 98 10 90  
Fax 0 23 03 / 9 81 09 70
- Ardeyer Straße 100  
**58730 Fröndenberg**  
Telefon 0 23 78 / 86 83 40  
Fax 0 23 78 / 8 68 34 14

info@ekb-steuerberater.de  
www.ekb-steuerberater.de



Deimel, Stehling  
& Kollegin



**Ingo Deimel**  
Dipl. Kaufmann  
Steuerberater

**Kathrin Jokiel**  
Steuerberaterin

**Uwe Stehling**  
Steuerberater und Fachberater  
für internat. Steuerrecht

Arnsberg

Bestwig

Kamen

Warstein

Kamen • Südfeld 9d • 59174 Kamen • Tel.: +49 (0) 23 07 / 2 60 17-0 • Fax.: +49(0) 23 07 / 2 60 17-23  
Internet: www.ds-stbg.de • E-Mail: info@ds-stbg.de • Facebook: www.facebook.com/Steuerberatung.DS

strategisch. dynamisch. stark.

Steuerberatungsgesellschaft, Wirtschafts- und Unternehmensberatungsgesellschaft mbH



# Selbstständigkeit ein wichtiges Ziel

## Pflegebedürftige: Ambulante Pflege ein wichtiges Angebot

**Der in Minuten gemessene Hilfebedarf, der wenig Spielraum lässt für das, was betroffene Pflegebedürftige im Alltag wirklich brauchen, soll künftig der Vergangenheit angehören. Fünf Pflegegrade lösen die bisherigen drei Pflegestufen ab. Das neue Begutachtungssystem orientiert sich ausschließlich daran, wie stark die Selbstständigkeit beziehungsweise die Fähigkeiten eines Menschen bei der Bewältigung des Alltags beeinträchtigt sind und er deshalb der Hilfe durch andere bedarf.**

dürftigen möglichst zu erhalten oder wiederherzustellen. Neu ist die Vielfalt der Empfehlungen, die der Gutachter dafür aussprechen kann: von Kursen zur Sturzprävention oder Vermeidung von Fehl- und Mangelernährung über Hilfs- und Pflegehilfsmittel bis hin zu wohnumfeldverbessernden Maßnahmen.

### Wunsch: Gewohnte Umgebung

Ältere Menschen haben meist den Wunsch, auch bei Pflegebedürftigkeit ihr Leben selbstständig zuhause in der gewohnten Umgebung weiterzuleben. Hierfür gibt es ein vielfältiges Angebot bedarfs-

Ein Ziel der Reform ist, die Selbstständigkeit der Pflegebe-



Ab Januar 2017 gelten neue Kriterien für Pflegebedürftige und ihre Angehörigen. Foto: djd/IKK classic/thx

**Ambulantes Pflegeteam Unna**

Hertinger Straße 123 59423 Unna  
 Telefon: 0 23 03 / 87 00 21  
 E-Mail: pflegeteam-unna@dokom.net  
 www.pflegeteam-unna.de

**PFLUG UNNA**

- Krankenpflege
- Betreuungsleistung
- Seniorenpflege
- Familienpflege
- Verhinderungspflege
- Hausnotruf

Info@pflegebuero-pflug.de  
 (02303) 95 25 30

**prosanitate Gesundheitsdienste**

Häusliche Alten-, Kranken- und Kinderkrankenpflege

**Versorgungssicherheit und Lebensqualität**

Hertinger Straße 14 · 59423 Unna · Tel.: 02303 943000  
 www.pro-sanitate.de

Der Medizinische Dienst der Krankenkassen bestätigt die sehr gute Qualität der Versorgung und Pflege der pro sanitäre Gesundheitsdienste Kreis Unna GmbH

Gesamtnote sehr gut 1,0

ambulante Pflegedienste. 27 Prozent (783.000 Pflegebedürftige) werden in Pflegeheimen vollstationär betreut. Von den 2,9 Millionen Pflegebedürftigen weist ein Drittel (1,2 Millionen) auch eine erheblich eingeschränkte Alltagskompetenz auf. Bei weiteren 180.000 Personen liegt keine Pflegebedürftigkeit beziehungsweise Pflegestufe nach den Definitionen des Pflegeversicherungsgesetzes vor, aber es ist bei ihnen eine erheblich eingeschränkte Alltagskompetenz festgestellt worden.

### Ambulante Dienste

Im Vergleich hat die Nachfrage nach Leistungen der ambulanten Pflegedienste und der vollstationären Pflegeheime zugenommen: Die Anzahl der in Heimen vollstationär versorgten Pflegebedürftigen ist nur leicht um 2,5 Prozent (19.000) gestiegen; die Zahl der durch ambulante Dienste betreuten Pflegebedürftigen stieg um zwölf Prozent (76.000). Die Anzahl der „reinen“ Pflegegeldempfängerinnen und -empfänger – also der allein durch Angehörige Versorgten – nahm um elf Prozent (139.000) zu. Bei der Pflege zu Hause ergibt sich somit ein Anstieg von zusammen zwölf Prozent (215.000 Pflegebedürftige). (eb/djd).

### Versorgung zu Hause

Davon erhalten 1,4 Millionen Pflegebedürftige ausschließlich Pflegegeld, das bedeutet, sie werden in der Regel zu Hause allein durch Angehörige gepflegt. Weitere 692.000 Pflegebedürftige leben ebenfalls in Privathaushalten. Bei ihnen erfolgt die Pflege jedoch zusammen mit oder vollständig durch

**GESUNDHEITSPARTNER HHG AM RÖMERBERG**

**Pflegedienst + Podologie**

Am Römerberg 32  
 59192 Bergkamen  
 Tel.: 02306 / 84 98 710  
 Fax: 02306 / 84 98 711  
 Mobil: 01520 / 85 77 091

**Alltagshelden!**

Wir haben...

- eine Engelsgeduld!
- Köpchen!
- den sechsten Sinn!
- flinke Füße!

An der Vaerstbrücke 1, 59425 Unna  
 Tel: 02303 9420800 • Fax: 02303 9420808  
 www.pflege-unna.de  
 info@pflege-unna.de

**Königsborner Pflegedienst GmbH**

**Idyllisch, zentral gelegen und gut betreut – so kann das Alter kommen!**

Unsere Wohnanlage „Haus am Kurpark“ liegt direkt am Rande des Unnaer Kurparks und bietet seniorengerechtes Wohnen mit Service. Unser Konzept vereint die Vorzüge eines aktiven Lebens und ein Angebot von individuellen Serviceleistungen in angenehmer Atmosphäre. Modernes und barrierefreies Wohnen in hell geschnittenen Apartments in den Größen zwischen ca. 27 - 63 m². Wellness, Gesundheit und Fitnessangebote finden Sie direkt im Haus. Unser Betreuungs- und Gemeinschaftskonzept wird Sie überzeugen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**GBS Ambulante Dienste**

Sie erreichen uns unter:  
 Telefon: 02303 283322  
 www.gbs-sozial.de



## Pflegen. Entlasten. Beraten. Wir helfen Ihnen gerne!

### Ambulante Pflegedienste

Kamen 023 07 28 74 485	Selm 025 92 24 93 94	Unna 023 03 30 50 449
------------------------------	----------------------------	-----------------------------

### Tagespflegen

Selm 025 92 24 93 94	Lünen 023 06 30 84 40	Brambauer 0231 98 72 377	Unna 023 03 22 606
----------------------------	-----------------------------	--------------------------------	--------------------------





# Fit für den asiatischen Markt

Auszubildende des Hansa Berufskollegs erhalten Zusatzqualifikation

Die ersten Asienkaufleute des kreiseigenen Hansa Berufskollegs Unna haben ihre Prüfung für die Zusatzqualifikation abgelegt. Jetzt wurden ihnen die Zertifikate für den erfolgreichen Abschluss in feierlichem Rahmen in der IHK Dortmund überreicht.



Die frischgebackenen Asienkaufleute des Hansa BK Unna feierten ihren Abschluss in der IHK Dortmund. Foto: BK / Schlicherle

Seit dem Schuljahr 2014/15 bietet das Hansa Berufskolleg Unna in Kooperation mit der IHK zu Dortmund Kaufleuten im Groß- und Außenhandel die Zusatzqualifikation „Asienkaufmann/-kauffrau“ an.

### Chinesische Sprache lernen

Neben der Teilnahme an den Pflichtmodulen „Außenhandelsprozesse“, „Wirtschaftsenglisch“ und „Chinesische Sprache und Landeskunde“ ist der Aufenthalt in Shanghai einer der Höhepunkte der Ausbildung.

Sina Loose, Nico Bornheim und David Keller nahmen nun als erste Absolventen die Urkunden entgegen. Wulf-Christian Ehrlich, stellvertretender IHK-Hauptgeschäftsführer und Leiter des Bereits Internationalen, Dr. Detlef Timpe, Schuldernent des Kreises Unna und Günter Schmidt, Schulleiter des Hansa Berufskollegs überreich-

ten die Zertifikate an die Absolventen.

### Bedeutung Asiens wächst

Die wachsende Bedeutung Asiens, insbesondere Chinas sowie die zunehmenden Geschäftsbeziehungen deutscher Unternehmen mit asiatischen Firmen verlange vermehrt Fachkräfte, die Einblicke in die Besonder-

heiten des Außenhandels mit Asien haben und über grundlegende Kenntnisse der chinesischen Sprache und Kultur verfügen.

### Ausbildung im Kreis

Sina Loose und Nico Bornheim arbeiten als angehende Kaufleute im Groß- und Außenhandel beim Medizintechnik-Unternehmen Fleischhacker in Schwerte, während David Keller bereits seine Ausbildung beim Elektrogroßhändler Sonepar in Holzwickede erfolgreich abgeschlossen hat.

Weitere angehende Asienkaufleute befinden sich bereits in den Startlöchern und werden auch in Zukunft mit Unterstützung des Hansa Berufskollegs fachlich und sprachlich auf den Umgang mit asiatischen Geschäftspartnern vorbereitet. (Hansa BK)



Zum 30. Mal findet das Drachenfestival in Kamen statt. Foto: Stadt Kamen

# Drachen aus Europa stürmen den Himmel

30. Internationales Drachenfestival in Kamen am 20. und 21. Mai

Zum 30. Mal laden die Stadt Kamen und das Kite-Team Skycolors zum Internationalen Drachenfestival GSW Kamen KITE auf den Segelfugplatz Derner Straße in Kamen ein. Begrüßt werden am 20. und 21. Mai Drachenflieger unter anderem aus der Schweiz, aus Frank-

reich, Belgien und Niederlande.

Das Festival gehört mit zu den ältesten und mittlerweile weit über die regionalen Grenzen hinaus bekannten Veranstaltungen im Bereich des Drachensportes. Die GSW Kamen KITE fand ihren Ursprung Ende der 80er Jahre und ist seitdem stetig angewachsen. Mehrere Tausend Besucher werden an allen Ver-

anstaltungstagen erwartet. Mit dabei sein werden rund 200 Drachenlenker aus dem Profibereich sowie 300 Tagesgäste aus dem Amateur- und Halbprofibereich.

Nicht nur am Himmel gibt es einiges zu sehen. Ein abwechslungsreiches Programm wartet auf die kleinen und großen Besucher.

Der Umwelt zuliebe und wegen der schwierigen Parksituation, bitten die Veranstalter die um Nutzung der kostenlosen Parkplätze in der Innenstadt und zur Anfahrt mit VKU-Bussen zur Haltestelle Kamen-Heeren Friedhof. Auf dem Gelände ist außerdem ein großer Fahrradparkplatz vorhanden.

Die Veranstaltungszeiten sind Samstag, 20. Mai, von 10 bis 24 Uhr; Sonntag, 21. Mai, von 10 bis 18 Uhr. Drachennachtfliegen und Drachenerfeuerwerk finden bei Einbruch der Dunkelheit statt.

**SPORT-CENTER**  
Sport macht Spaß  
**ULRICH MILCKE**

**SCHWIMMKURSE**  
2 KINDER PRO LEHRER

Max-Planck-Straße 6 · Unna  
Telefon: 0 23 03 - 8 25 55  
www.milcke.de

# Eingetaucht in die Welt der Bits und Bytes

Schüler lernen in der Hacker School erste eigene App zu programmieren

Zweieinhalb Stunden hat es gedauert, dann war die erste eigene App fertig und die „Hacker School Schwerte“ erfolgreich gestartet. In der Hacker School lernen Jugendliche unter anderem das Programmieren.



In der Hacker School Schwerte lernen Jugendliche unter anderem das Programmieren. Foto: Suberg

Zehn Jugendliche zwischen 10 und 13 Jahren trafen sich zum Auftakt mit beiden Inspirierern Michael Flugel und Dr. Klaus Albers. Nach kurzer theoretischer Einführung ging es in der ersten Sitzung schnell an die Computer und Smartphones.

Mithilfe des „AppInventors 2“, der von Google und dem MIT Center for Mobile Learning entwickelt wurde, stiegen die Jugendlichen ein in die Welt der Variablen, Properties und Prozeduren. Und der Erfolg ließ nicht

lange auf sich warten: Am Ende der Sitzung konnten die Nachwuchsinformatiker ihren Eltern bereits stolz ihre erste kleine Applikation präsentieren.

Der tägliche Umgang mit

Computern bestimmt unseren Alltag immer stärker. Kindern und Jugendlichen, die in dieser digitalisierten Lebenswelt aufwachsen, fällt der Umgang mit elektronischen Geräten häufig

sehr leicht. Andererseits erhalten sie angesichts polierter Nutzeroberflächen und optimierter Menüführung immer seltener einen Einblick in die dahinterliegenden Prozesse.

Die Hacker School gibt Einblick in die Welt der Bits und Bytes, macht Programmierung erfahrbar und verschafft den jungen Hackern praxisorientiert erste Erfolgserlebnisse. Die Hacker School Schwerte ist ein Kooperationsprojekt des Kultur- und Weiterbildungsbetrieb der Stadt Schwerte, der Techno-Park und Wirtschaftsförderung Schwerte GmbH, dem Friedrich-Bährens-Gymnasium und dem von der Stiftung Weiterbildung der Wirtschaftsförderung Kreis Unna (WFG) getragenen zdi-Netzwerk Perspektive Technik. (Kreis)



Ihr Vermieter in Bergkamen und Umgebung

Tel. 02 11 / 740 740 - 0  
service@leg-wohnen.de

## Auf Wohnungssuche?

Wir sind für Sie da! Wir erwarten Sie mit erstklassigem Service und persönlicher Beratung. Rufen Sie uns an.

LEG Wohnen NRW GmbH · Ein Unternehmen der LEG-Immobilien-Gruppe

www.leg-wohnen.de



7. Mai: Konzert - 20.00 Uhr

## Wille and the Bandits – Steal Tour 2017

Rootsrock / Bluesrock vom Feinsten. Das Trio aus dem englischen Plymouth versteht es, US-amerikanische Roots, als auch klassischen englischen Rock mit psychedelischem Einschlag zu verquicken.



Kühlschiff (Lindenbrauerei), Unna

9. Mai: Kindertheater - 15.00 Uhr & 17.00 Uhr

## Der kleine Drache Kokosnuss

Ungewöhnliche Abenteuer auf der Drachensinsel stehen im Mittelpunkt der Aufführung des Wolfsburger Figurentheaters um den kleinen Drachen Kokosnuss.



Stadthalle, Unna



**Domizil am Hellweg**

Gepflegt Leben im Herzen von Unna



**Unabhängig, vielseitig, sicher, umsorgt**

- ✓ TOP-Lage an der Fußgängerzone
- ✓ 80 barrierefreie, komfortable Wohnungen
- ✓ Großer Dachgarten, eine Oase der Ruhe
- ✓ Attraktive Gemeinschaftsräume
- ✓ Wohlfühlbad und Fitnessraum
- ✓ Tiefgarage im Haus
- ✓ 24 h Hausnotruf – garantiert ein Höchstmaß an Sicherheit
- ✓ Eigener ambulanter Pflegedienst rund um die Uhr im Haus
- ✓ Zahlreiche soziokulturelle Aktivitäten
- ✓ Mittagsmenue und Kaffeerunde im eigenen Restaurant
- ✓ Hausmeister- / Reinigungsservice, weitere Wahlleistungen

Besuchen Sie uns im Domizil am Hellweg täglich von 10.00 - 17.00 Uhr oder nach Vereinbarung

**Bonifatius Seniorendienste GmbH**  
 Massener Straße 18-22 • 59423 Unna  
 Tel.: 02303 - 258997-0 • E-mail: unna@bonifatius-gmbh.de

# Veranstaltungskalender für den Kreis Unna

1. bis 31. Mai 2017

### 1. Montag

Treffen  
15.00 Uhr  
„Tanz im Mai“ mit dem Duo Sigrid und Erich  
Seniorenbegegnungsstätte, Holzwickede

Aktion  
18.00 Uhr  
Start der Syrischen Wochen (bis 14.05.)  
Schalander (Lindenbrauerei), Unna

### 2. Dienstag

Treffen  
15.00 Uhr  
Seniorenrunde  
Bürgerhaus Methler, Kamen

Vortrag  
19.00 Uhr  
„Umbrien und Franz von Assisi“  
Alte Mühle, Böne

Konzert  
20.00 Uhr  
Wille and the Bandits – Steal Tour 2017  
Kühlschiff (Lindenbrauerei), Unna

### 4. Donnerstag

Messe  
08.30 Uhr  
vocatium Dortmund 2017  
Westfalenhallen, Dortmund

Treffen  
17.00 Uhr  
Kaffeestube „unBehindert miteinander leben“  
Ev. Gemeindehaus, Kamen

Lesung  
19.30 Uhr  
„Michel B. verzettelt sich“  
Stadtbücherei, Kamen

Treffen  
19.30 Uhr  
Cercle francais  
Alois-Gemmeke-Haus,

### Holzwickede

Konzert  
20.00 Uhr  
Originalton: CousCous Spatz und Wal, Unna

Konzert  
20.00 Uhr  
Musik Club: Jazz in den Mai  
Schalander (Lindenbrauerei), Unna

Konzert  
20.00 Uhr  
Sebastian Reich  
Heinz-Hilpert-Theater, Lünen

### 5. Freitag

Messe  
08.30 Uhr  
vocatium Dortmund 2017  
Westfalenhallen, Dortmund

Konzert  
19.30 Uhr  
Eröffnungskonzert:  
Buck Wolters  
Martin-Luther-Haus, Bergkamen

Theater  
19.30 Uhr  
Dinner-Krimi „Das große Halali“  
Hansesaal, Lünen

Konzert  
20.00 Uhr  
Black or White – Tribute to Michael Jackson  
Heinz-Hilpert-Theater, Lünen

Konzert  
20.00 Uhr  
Klaus Major Heuser – What's up? Tour 2017  
Kühlschiff (Lindenbrauerei), Unna

Kabarett  
20.00 Uhr  
JP Kraemer – PS: Ich liebe euch  
Westfalenhallen, Dortmund

### 6. Samstag

Aktion  
11.00 Uhr  
Europatag  
Marktplatz, Holzwickede

Kindertheater  
14.00 Uhr  
Der Wolf und die sieben Geisslein  
Studio Theater, Bergkamen

Aktion  
15.00 Uhr  
Kinderorgelführung mit dem Raben Rudi  
Stiftskirche, Fröndenberg

Show  
16.00 Uhr  
Ehrlich Brothers: Faszination Westfalenhallen, Dortmund

Party  
20.00 Uhr  
„Tanze mit mir...!“ – Die 50+ Tanzparty  
Stadthalle, Kamen

Konzert  
20.00 Uhr  
Kammerorchester Stuttgart  
Hansesaal, Lünen

Konzert  
20.00 Uhr  
JAHM! – CD-Release-Show  
Kühlschiff (Lindenbrauerei), Unna

Show  
20.00 Uhr  
Ehrlich Brothers: Faszination Westfalenhallen, Dortmund

Party  
23.00 Uhr  
Rocks! – Die Rock-Party  
Kühlschiff (Lindenbrauerei), Unna

### 7. Sonntag

Sport  
10.00 Uhr  
Emscher-Junior-Cup 2017

### Sportanlage Haarstrang, Holzwickede

Ausflug  
10.00 Uhr  
Wandern am Sonntagmorgen mit dem SGV  
Koepeplatz, Kamen

Markt  
11.00 Uhr  
Bauernmarkt  
Haus Volkermann, Kamen

Markt  
11.00 Uhr  
Trödelmarkt  
Poco, Bergkamen

Fest  
11.00 Uhr  
11. Bergkamener Blumenbörse  
Präsidentenstr., Bergkamen

Messe  
11.00 Uhr  
E Power – Messe für E Mobilität und neue Energien  
Stadthalle, Unna

Vorfürhungen und Gespräche rund um die Kunst  
14.00 Uhr  
Galerie Zapatero  
Unna

Konzert  
16.00 Uhr  
20 Jahre Boheme Orchester  
Hansesaal, Lünen

Konzert  
17.00 Uhr  
Heiteres Orgelkonzert  
Stiftskirche, Fröndenberg

### 8. Samstag

Treffen  
15.00 Uhr  
Seniorenrunde  
Bürgerhaus Methler, Kamen

### 9. Dienstag

Markt  
11.00 Uhr

10. Mai: Theater - 20.00 Uhr

## „Paulette – Oma zieht durch“



Wer sagt denn, dass Geld nicht doch glücklich machen kann? Oma Paulette muss von Grundsicherung leben, ist verbittert, bössartig und extrem rassistisch. Als der Gerichtsvollzieher auch noch die Möbel holt, reicht es: Sie nimmt ihr Leben in die Hand.

Stadthalle, Unna

gut essen - gut bewegen - gut leben

Praxis für Ernährungstherapie & Gesundheitsberatung



Ernährungsberater/DGE

**Klaus Gerling**  
 58706 Menden, Horlecke 15  
 02373 / 9161202  
 www.darberater.de

Von den Kassen anerkannt:  
 • Reizdarm, Unverträglichkeiten  
 • Allergien, Adipositas, Bariatrie  
 • Stoffwechselerkrankungen  
 • Internistische Indikationen



**Heilpraktikerschule Westfalen**  
 Das Ausbildungszentrum für ganzheitliche Medizin und gesunde Lebensführung in Hamm, NRW

Heilpraktiker - Heilpraktiker für Physiotherapie  
 Heilpraktiker für Psychotherapie - Psych. Berater / Coach  
 Fachausbildungen und Seminare




Informationen und Termine auf unserer Homepage

Heilpraktikerschule Westfalen, Tanja Plattfaut  
 Heessener Dorfstr. 28, 59073 Hamm  
 Tel.: 02381-925000, Fax: 02381-925005  
 info@heilpraktikerschule-westfalen.de

www.heilpraktikerschule-westfalen.de

# www.fkwverlag.com



## 12. Mai: Show - 20.00 Uhr Daddy Cool – Das Boney M. Musical



Über 20 Welthits erwarten das Publikum, u.a. von Boney M. wie „Daddy Cool“, „Sunny“, „Ma Baker“ oder „Girl You Know It's True“ und „I'm Gonna Miss You“ von Milli Vanilli. Die 2 stündige

„Daddy Cool“ Show sorgt für ein begeisterndes Partyfeeling und tolle Unterhaltung mit Tanzszenen der Superlative.

**Konzertaula, Kamen**



### Leserfoto

Foto: Manuela Schrewe, Sichtigvor



Schicken Sie uns auch Ihr Lieblingsfoto:  
[info@fkvverlag.com](mailto:info@fkvverlag.com)

11. Altenbögger Gartenmarkt  
Marktplatz Altenböge,  
Bönen

Treffen  
15.00 Uhr  
Cocktailnachmittag  
Perthes-Haus, Holzwickede

Kindertheater  
15.00 Uhr  
Der kleine Drache Kokosnuss  
Stadthalle, Unna

Kindertheater  
15.00 Uhr  
Der kleine Drache Kokosnuss  
Stadthalle, Unna

Vortrag  
18.00 Uhr  
„Fair reisen – Wie geht anderer  
Toruismus?“  
Alte Mühle, Bönen

#### 10. Mittwoch

Show  
20.00 Uhr  
Musical „Höchste Zeit!“ von  
Tilmann von Blomberg  
Heinz-Hilpert-Theater, Lünen

Konzert  
20.00 Uhr  
Jammin' Lounge  
Schalander (Lindenbrauerei),  
Unna

Theater  
20.00 Uhr  
„Paulette – Oma zieht durch“  
Stadthalle, Unna

#### 11. Donnerstag

Konzert  
19.00 Uhr  
Vorspiel der Musikschule  
Galerie sohle 1, Bergkamen

Konzert  
20.00 Uhr  
WeltMusik MusikWelt –  
Joscho Stephan Trio  
Haus Opherdicke,  
Holzwickede

Konzert  
20.00 Uhr  
Originalton: Kids of Adelaide

Spatz und Wal, Unna

Konzert  
20.00 Uhr  
Musik Club: Gedankengut  
Schalander (Lindenbrauerei),  
Unna

#### 12. Freitag

Fest  
14.00 Uhr  
Frühjahrskirmes Unna  
Rund ums Rathaus, Unna

Fest  
14.00 Uhr  
Frühjahrskirmes 2017  
Marktplatz Altenböge,  
Bönen

Fest  
14.30 Uhr  
Schulfest „Eine Reise durch  
Europa“  
Hellwegschule, Bönen

Kabarett  
20.00 Uhr  
Bastian Bielendorfer – Das  
Leben ist kein Pausenhof  
Marie-Curie-Gymnasium,  
Bönen

Kabarett  
20.00 Uhr  
„Schlachtplatte“ live  
Studio Theater, Bergkamen

Show  
20.00 Uhr  
Daddy Cool – Das Boney M  
Musical  
Konzertaula, Kamen

Kabarett  
20.00 Uhr  
Kaya Yanar:  
Planet Deutschland  
Westfalenhallen, Dortmund

Konzert  
20.00 Uhr  
Kiss – Live 2017  
Westfalenhallen, Dortmund

Konzert  
20.00 Uhr  
MAM – Tribute to BAP  
Kühlschiff (Lindenbrauerei),  
Unna

#### 13. Samstag

Trödelmarkt  
11.00 - 14.00 Uhr  
der Elternschaft des Ev. Kin-  
dergarten "Unter den Bäu-  
men" und der Liedbachschu-  
le Billmerich  
Liedbachstr. 76 - 82, Unna

Fest  
14.00 Uhr  
Frühjahrskirmes Unna  
Rund ums Rathaus, Unna

Fest  
14.00 Uhr  
Frühjahrskirmes 2017  
Marktplatz Altenböge,  
Bönen

Aktion  
14.00 Uhr  
Frühlingsmarkt mit Autoschau  
Innenstadt, Kamen

Chor- und Orchesterkonzert  
17.00 Uhr  
70 Jahre MGv Frohsinn  
Stadthalle, Unna

Theater  
19.30 Uhr  
Runnin' Wild – Musikalische  
Komödie  
Studiobühne Lindenbrauerei,  
Unna

Konzert  
20.00 Uhr  
Adjiri Odametey –  
Afrikanische Weltmusik  
Kulturschmiede, Fröndenberg

## 20. Mai: Kabarett - 20.00 Uhr Ralf Schmitz – Schmitzenklasse

Ralf Schmitz - Komiker, Autor, Moderator, Schauspieler, Synchronsprecher und Musiker: Sein Bühnenprogramm bietet Improvisation pur, locker aus dem Ärmel geschüttelte Pointen und natürlich jede Menge Spaß. Kurzum: Ein Marathon für die Lachmuskeln.

**Stadthalle, Unna**

Konzert  
20.00 Uhr  
Gitte Haenning & Band  
Heinz-Hilpert-Theater, Lünen

Konzert  
20.00 Uhr  
25 Jahre DJ BoBo  
Westfalenhallen, Dortmund

Konzert  
20.00 Uhr  
Christina Lux  
Atelier (Lindenbrauerei), Unna  
Party  
20.00 Uhr  
Ü50 Disko  
Kühlschiff (Lindenbrauerei),  
Unna

#### 14. Sonntag

Führung  
11.00 Uhr  
Historische Stadtführung  
Alter Markt, Kamen

Aktion  
13.00 Uhr  
Verkaufsoffener Sonntag  
Innenstadt, Kamen

Fest  
14.00 Uhr  
Frühjahrskirmes Unna  
Rund ums Rathaus, Unna

Konzert  
16.00 Uhr  
Kinderkonzert: „ErlebnisMusik“  
Musikschule, Kamen

## 12.-15. Mai: Fest - 14.00 Uhr Frühjahrskirmes Unna



Die Frühjahrskirmes rund um's Rathaus verspricht Action, Spaß und gute Laune pur. Täglich von 14 - 22 Uhr können sich die Besucher wieder auf Kir-

messpaß freuen. Denn dann heißt es wieder: Auf die Plätze, fertig: ahhhhhh!

**Rund ums Rathaus, Unna**

## 19. Mai: Konzert - 20.00 Uhr Still Collins – Tribute to Phil Collins & Genesis



Still Collins blickt programmatisch auf die komplette musikalische Palette der Phil Collins- und Genesis- Musikgeschichte zurück. Stimme, Sounds, Arrangements: Selbst eingefleisch-

te Fans des Originals tun sich schwer, einen akustischen Unterschied zwischen „Tribute“ und „Meister“ auszumachen. **Kühlschiff (Lindenbrauerei), Unna**

**Motorgartengeräte Mülders**  
Wir reparieren und verkaufen:

- Rasenmäher / Rasentraktoren / Vertikutierer
- Kettensägen / Heckenscheren
- Rüttelplatten / Stromerzeuger
- Messer schärfen Sofort - Service

Tel: 0 23 07 / 93 13 87  
Am Langen Kamp 2 - 59192 Bergkamen





IHRE SPEZIALISTEN VOR ORT  
SERVICE & DIENSTLEISTUNG

**Kaufe/Verkaufe**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
Telefon: 03944-36160  
www.wm-aw.de Fa.

---

**Raumausstattung Jürgen Eckmann**  
Kirchstraße 8, 59174 Kamen  
Tel.: 02307 10473  
www.raumausstattung-eckmann.de

**Stellenmarkt**

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin für die Einsatzorte **MMM**

**Ahlen - Bergkamen - Dortmund**  
Zuverlässige **Mitarbeiter (m/w)** für die **Auslieferung und Montage von Neumöbeln**

Wir bieten entsprechende Einarbeitung und unbefristete Arbeitsverträge! Bewerber mit Führerschein aus handwerklichen Berufen

telefonisch : 034293 - 4771 313  
online : www.mmm-service.de  
eMail: bewerbung@mmm-service.de

MMM Möbel-Montage-Möbius Logistik GmbH  
Naunhofer Str. 9 A - 04683 Naunhof OT Eichla

**C. a. M. GbR**  
Clean and More  
Gerhart-Hauptmann-Str. 24 • 59423 Unna

Mail: info@cam-gbr.de  
Web: www.cam-gbr.de  
Tel.: (02303) 77 31 870/ -871  
Fax: (02303) 77 31 872

Für die Erweiterung unserer Niederlassung in Dortmund suchen wir noch **7 Mitarbeiter (m/w)** für verschiedene Bereiche in Festanstellung und Vollzeit. Gerne auch Berufseinsteiger und Branchenfremde.

Bewerbung unter:  
☎ (02 51) 96 19 89 09  
s.payonk@umaxx.de

**Umzüge**  
ab 35,50 €/Std.  
LKW + 3 Profis 57,50 €/Std.  
Fa. Zahn, 59379 Seim, Dieselweg 4  
Tel. 02592-9776600  
www.zahntransporte.de

**Rolf kauft Wohnwagen/Wohnmobile**  
auch renov.-bedürftig, ohne TÜV  
Tel. 0221/2 76 96 12 oder  
0177/5 08 82 42 auch Sa./So. Rolf

**QM-Ausbildung**  
www.cqa.de

**BUS+TRUCK CENTER DUCKE**  
IVECO BUS Reisemobil Service IVECO PROFESSIONAL SERVICE

Wir suchen (m/w) für die Abteilungen  
- Nutzfahrzeuge  
- Transporter  
- Reisemobile  
- Busse

**Mechatroniker Fahrzeug-/Karosseriebauer KFZ-Elektriker**

Melden Sie sich bei Jens Dücke, 023 81/96 44-14 oder schicken Sie direkt Ihre Bewerbung an jducke@ducke.de

Teutonenstraße 8  
59067 Hamm/Hafen  
Tel. 023 81/96 44 - 0  
www.ducke.de oder auf facebook

**Kabarett**  
19.00 Uhr  
Luke Mockridge: „Lucky Man“  
Westfalenhallen, Dortmund

**15. Montag**

**Sport**  
10.00 Uhr  
Bouleturnier  
Boulodrom, Kamen

**Fest**  
14.00 Uhr  
Frühjahrskirmes Unna  
Rund ums Rathaus, Unna

**Treffen**  
15.00 Uhr  
Seniorenrunde zum Muttertag  
Stadthalle, Kamen

**Treffen**  
20.00 Uhr  
Französischer Filmabend  
Alois-Gemmeke-Haus, Holzwickede

**Konzert**  
20.00 Uhr  
Badakhshan Ensemble –  
Lieder aus den Pamirbergen  
Trauzimmer Marina Rünthe,  
Bergkamen

**16. Dienstag**

**Treffen**  
14.00 Uhr  
Demenzcafé im kx  
Kochtokrax, Unna

**Treffen**  
15.00 Uhr  
Seniorenrunde  
Bürgerhaus Methler, Kamen

**Theater**  
20.00 Uhr  
„Dann fiel auf einmal der Himmel um“  
Heinz-Hilpert-Theater, Lünen

**Show**  
20.00 Uhr  
Falco – Das Musical  
Westfalenhallen, Dortmund

**17. Mittwoch**

**Ausflug**  
14.00 Uhr  
Nachmittags-Wanderung mit dem SGV  
Edelkirchenhof, Kamen

**Vortrag**  
14.30 Uhr  
„Altersgerecht umbauen“  
Seniorenbegegnungsstätte,  
Holzwickede

**Treffen**  
15.00 Uhr  
Senioren-Tanz: „Du musst das Leben tanzen“  
Kühlschiff (Lindenbrauerei),  
Unna

**Treffen**  
18.00 Uhr  
Dämmerchoppen und Spargelessen  
Perthes-Haus, Holzwickede

**Konzert**  
20.00 Uhr  
Ohrwurmsingen  
Schalander (Lindenbrauerei), Unna

**18. Donnerstag**

**Theater**  
09.00 Uhr  
„Alkohölle“  
Hansesaal, Lünen

**Treffen**  
10.00 Uhr  
Offenes Singen mit Livemusik  
Alte Mühle, Bönen

**Theater**  
11.00 Uhr  
„Alkohölle“  
Hansesaal, Lünen

**Treffen**  
15.00 Uhr  
Offenes Singen  
Seniorenbegegnungsstätte,  
Holzwickede

**Fest**  
16.00 Uhr  
Bönen karibisch!  
Marktplatz Altenböge,  
Bönen

**Vortrag**  
18.30 Uhr  
„Der Nationalsozialismus in Holzwickede“  
Seniorenbegegnungsstätte,  
Holzwickede

**Konzert**  
20.00 Uhr  
Originalton: James Houlahan  
Spatz und Wal, Unna

**Theater**  
20.00 Uhr  
Loriots gesammelte Werke  
Heinz-Hilpert-Theater, Lünen

**19. Freitag**

**Messe**  
09.00 Uhr  
Hund & Katz Dortmund 2017  
Westfalenhallen, Dortmund

**Theater**  
11.00 Uhr  
„Alkohölle“  
Hansesaal, Lünen

**Markt**  
16.00 Uhr  
Schattenwirtschaft –  
Kreativ-Nacht-Markt  
Förderturm, Bönen

**Vortrag**  
19.00 Uhr  
„Sind Städtepartnerschaften noch zeitgemäß?“  
Haus Opherdicke,  
Holzwickede

**Konzert**  
19.30 Uhr  
The Kelly Family –  
Das Comeback  
Westfalenhallen, Dortmund

**Konzert**  
20.00 Uhr  
Musik aus aller Welt: Ronnie  
Taheny  
Ev. Kirche Flierich, Bönen

**Show**  
20.00 Uhr  
Wet Temption 2017  
Westfalenhallen, Dortmund

**Konzert**  
20.00 Uhr  
Still Collins – Tribute to Phil  
Collins & Genesis  
Kühlschiff (Lindenbrauerei),  
Unna

**20. Samstag**

**Messe**  
09.00 Uhr  
Hund & Katz Dortmund 2017  
Westfalenhallen, Dortmund

**Fest**  
10.00 Uhr  
30. Drachenfestival  
GSW Kamen Kite  
Segelflugplatz, Kamen

**Fest**  
11.00 Uhr  
Schulfest  
Friedrich-Ebert-Schule, Kamen

**Aktion**  
11.00 Uhr  
Reparaturcafé  
Jugendkulturcafé, Kamen

# "Manege frei" heißt es auch am Muttertag

## Ortszeit verlost 3 x 2 Karten für die Vorstellung des Circus Travados

**Circus Travados präsentiert unter der Regie von Valentin Kriger ein atemberaubendes Programm:**



Sprachakrobat Marcus Jeroch fasziniert mit seinen geistreichen skurrilen Texten. Helena Lehmann lässt leidenschaftliche Musik mit Bewegungen und Akrobatik verschmelzen.

Wasili Urbach zeigt eindrucksvoll, dass Marionetten lebendig sein können.

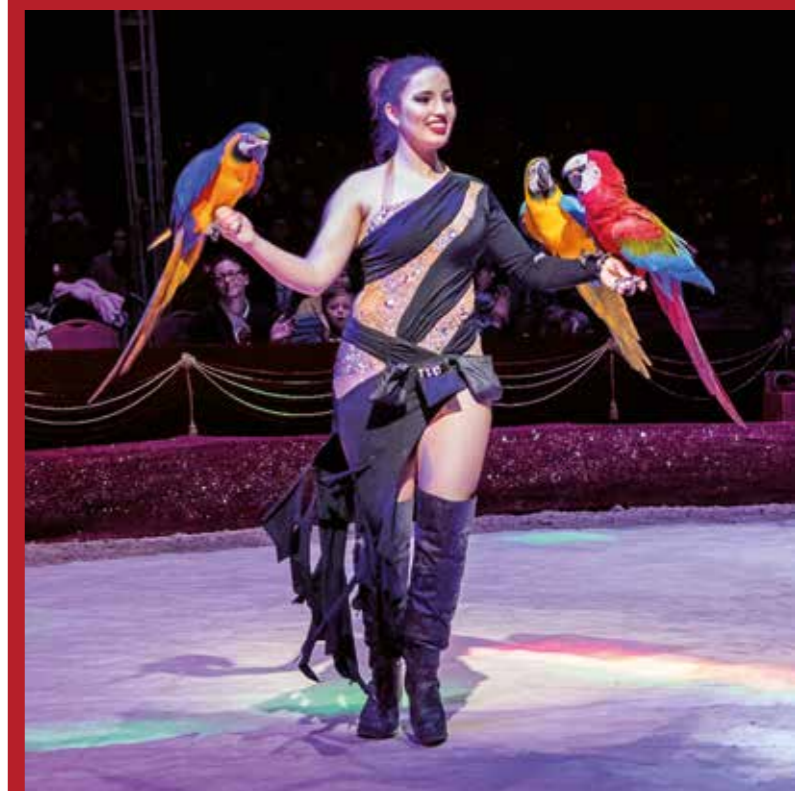
Das Duo Urunov hält die Zuschauer mit ihrer einzigartigen Choreographie der Verwandlungskunst in Atem. Artistin Laura Urunova präsentiert Tricks und Sprünge mit Pudeln.

Die Künstler der Travados-Circusschule zeigen ebenfalls ihr Können.

werden an der Kasse hinterlegt, diese ist ab 15 Uhr geöffnet.

**Karten-Verlosung**  
Die Ortszeit verlost 3 x 2 Eintrittskarten für die Vorstellung 14. Mai um 16 Uhr. Die Karten

Schicken Sie eine E-Mail mit dem Stichwort "Varieté am Muttertag" mit vollständiger Adresse an verlosung@fkwverlag.com Einsendeschluss ist der 8. Mai.



**www.fkwverlag.com**



## 28. Mai: Kindertheater - 15.00 Uhr Urmel schlüpft aus dem Ei



Das Urmel als Musical! Diese wohl unterhaltsamste Version des Buch Klassikers spürt dem Original von Max Kruse nach, mit einer so eigensinnigen wie eingängigen Musik-Komposition, die die charakterstarken Figuren voller Elan präsentiert.

**Kulturschmiede, Fröndenberg**

Hellweg Taxi Unna  
**TAXI 968 8 968**

**Olaf Rappold** rapp mess technik  
Karl-Wildschütz-Str. 6  
58730 Fröndenberg  
Tel. 0 23 73 - 7 57 17 27  
Fax 0 23 73 - 9 17 85 02  
Mobil 0151 - 53 17 88 88  
info@rapp-mess-technik.de  
www.rapp-mess-technik.de  
Heizkostenabrechnung-Nebenkostenabrechnung

**MODERNE LÖSUNGEN AUS STAHL  
MIT GESTÄLTETEM EINBRUCHSCHUTZ!**

**Martin Bandl**  
Kunstschmiedemeister

Arbeiten in:  
• Stahl  
• Edelstahl  
• Kupfer  
• Messing  
• Bronze  
• Einbruchschutz

59174 Kamen-Methler  
Am langen Kamp 38  
Telefon: 0 23 07 / 4 11 10  
Telefax: 0 23 07 / 55 11 26  
Mobil: 01 72 / 2 32 91 39  
Informieren Sie sich unter: [www.kunstschmiede-bandl.de](http://www.kunstschmiede-bandl.de)

**Kunstschmiede**

Konzert  
19.30 Uhr  
The Kelly Family –  
Das Comeback  
Westfalenhallen, Dortmund

Show  
20.00 Uhr  
Let's Burlesque  
Heinz-Hilpert-Theater, Lünen

Kabarett  
20.00 Uhr  
Ralf Schmitz – Schmitzenklasse  
Stadthalle, Unna

21. Sonntag  
Messe  
09.00 Uhr  
Hund & Katz Dortmund 2017  
Westfalenhallen, Dortmund

Fest  
10.00 Uhr  
30. Drachenfestival  
GSW Kamen Kite  
Segelflugplatz, Kamen

Aktion  
11.00 Uhr  
Offene Gärten im Ruhrbogen  
Stadtgebiet, Fröndenberg

Markt  
11.00 Uhr  
Trödelmarkt  
Globuskamen, Bergkamen

Konzert  
18.00 Uhr  
The Kelly Family –  
Das Comeback  
Westfalenhallen, Dortmund

Theater  
19.30 Uhr  
Runnin' Wild – Musikalische  
Komödie  
Studiobühne Lindenbrauerei,  
Unna

Show  
19.30 Uhr  
Opernabend –  
E lucevan le stelle  
Stadthalle, Unna

23. Dienstag  
Treffen  
15.00 Uhr  
Seniorenrunde  
Bürgerhaus Methler, Kamen

Konzert  
19.30 Uhr  
Ljube 2017  
Westfalenhallen, Dortmund

24. Mittwoch  
Fest  
18.00 Uhr  
Unna Festa Italiana  
Innenstadt, Unna

Party  
23.00 Uhr  
Aftershow-Party zu Unna  
Festa Italiana  
Kühlschiff (Lindenbrauerei),  
Unna

25. Donnerstag  
Fest  
11.00 Uhr  
Unna Festa Italiana  
Innenstadt, Unna

Aktion  
11.00 Uhr  
Tag der offenen Tür  
Feuerwehr Methler, Kamen

Ausstellung  
14.00 Uhr  
Start der BlumenKunstTage  
(bis 05.06.)  
Innenstadt, Fröndenberg

Konzert  
20.00 Uhr  
Originalton: Jordan Prince  
Spatz und Wal, Unna

26. Freitag  
Aktion  
16.00 Uhr  
Reparatur Café  
Bistro abgefahr'n, Fröndenberg

Fest  
17.00 Uhr  
Aftershow-Party zu Unna  
Festa Italiana  
Kühlschiff (Lindenbrauerei),  
Unna

27. Samstag  
Messe  
10.00 Uhr  
Cake & Bake Germany  
Westfalenhallen, Dortmund

Markt  
11.00 Uhr  
Holzwickeder Malermarkt  
Haus Opherdicke,  
Holzwickede

Party  
23.00 Uhr  
Ü30 Party - Aftershow-Party  
zu Unna Festa Italiana  
Kühlschiff (Lindenbrauerei),  
Unna

28. Sonntag  
Messe  
10.00 Uhr  
Cake & Bake Germany  
Westfalenhallen, Dortmund

Fest  
11.00 Uhr  
Unna Festa Italiana  
Innenstadt, Unna

Markt  
11.00 Uhr  
Holzwickeder Malermarkt  
Haus Opherdicke,  
Holzwickede

Kindertheater  
15.00 Uhr  
Urmel schlüpft aus dem Ei  
Kulturschmiede,  
Fröndenberg

30. Dienstag  
Messe  
09.30 Uhr  
Deutsche

Immobilienmesse 2017  
Westfalenhallen, Dortmund

Treffen  
15.00 Uhr  
Seniorenrunde  
Bürgerhaus Methler, Kamen

Konzert  
20.00 Uhr  
Udo Lindenberg – Stärker als  
die Zeit  
Westfalenhallen, Dortmund

31. Mittwoch  
Messe  
09.30 Uhr  
Deutsche  
Immobilienmesse 2017  
Westfalenhallen, Dortmund

Treffen  
15.30 Uhr  
Filmvorführung  
„Rosen für den Staatsanwalt“  
Seniorenbegegnungsstätte,  
Holzwickede

Kabarett  
19.30 Uhr  
Frank Fischer: „Gewöhnlich  
sein kann jeder“  
Galerie sohle 1, Bergkamen

Vortrag  
19.30 Uhr  
Lesesommer – Buchtips  
Stadtbücherei, Kamen

Theater  
20.00 Uhr  
4YourEyesOnly  
Heinz-Hilpert-Theater, Lünen

**FRÜHJAHR'S  
KIRMES  
Unna**

**12.-15.  
MAI  
2017  
Rund ums  
Rathaus**

[www.unna-marketing.de](http://www.unna-marketing.de)

## Aus der Geschäftswelt... Ernährungspraxis Gerling – jetzt auch Anlaufstelle für Allergie-Patienten

**Der Darm rumort, der Bauch ist prall mit Luft gefüllt oder bei Kontakt mit Lebensmitteln treten Hautreaktionen auf, dann handelt es sich vielfach um eine Reaktion auf bestimmte Lebensmittel oder einzelner Inhaltsstoffe darin.**

Seit kurzem ist die Ernährungspraxis Gerling auch offiziell gelisteter Anlaufpunkt für Patienten mit Nahrungsmittelallergien und Unverträglichkeiten (Fructose, Laktose, Histamin etc.). Dazu hat sich Dipl. Oecotrophologe Klaus Gerling beim Deutschen Allergie- und Asthmabund zur „Ernährungsfachkraft Allergologie – DAAB“ qualifiziert. Das Auffinden der Auslöser ist oftmals Detektivarbeit, mühsam, aber spannend. Mit Systematik kann man der Ursache in vielen Fällen auf den Grund gehen. Kennt man den Auslöser, kann man Essen und Trinken entsprechend neu ausrichten, so dass die Beschwerden bestmöglich zurückgehen. Mehr Infos, auch zu allen anderen Ernährungsthemen, Abnehmkursen und betrieblichem Gesundheitsmanagement, unter 02373/9161202 oder [www.darmberater.de](http://www.darmberater.de)

Hilfe dazu gibt es jetzt in Menden.



**BERND BRETLÄNDER**  
Heizung & Sanitär, Solar, Wärmesysteme

**Handwerk ist ein Werk von Hand,  
beseelt vom Herzen und geleitet  
vom Verstand**

Hansastraße 72 | 59425 Unna | [www.bretloender.com](http://www.bretloender.com)  
Telefon: 0 23 03 - 1 36 97



# Monatliches Kreuzworträtsel mit Gewinnspiel

ionische Insel	3	tropische Küstenpflanze	Entwässerungsgraben	Maßband-einteilung	hoch im Preis	kleiner Bergwerks-wagen	Hausflur im Bauern-haus	Schiffst-age-reise	rein, nach Abzug	straff gefüllt	Strauch		
Schreib-übungs-fläche				Teil des Hauses					7				
			ge-schlos-sen	13	Ver-fasser	12	Initialen Armanis		Gangart zwischen Schritt u. Galopp				
nicht dabei		Grund-einheit aller Le-bewesen				Boots-wett-fahrt					slawi-sches Volk		
eine Pflan-zenform				Waffen-lager		2			Stadt im Sauer-land				
8		Staat in Süd-amerika							unbe-festigt		4		
chinesi-scher Poli-tiker †	träge und Zeit raubend								Kniff, Trick	indische Währung			
Fuß-glied													
wirklich		geistig bewegl-ich, auf-geweckt							deutsche Vorsilbe		beichten, einge-stehen		
									Spiel-einsatz		Ge-richts-diener		
											15		
Schuh-macher-pfriem	Maul des Wildes	Hinter-halt		Haupt-stadt von Alaska		Sultanat auf Borneo		Gewürz-nuss	unter Abzug, weniger		Be-trüger beim Spiel	Gegner Luthers † 1543	
Bade-zimmer-einrich-tung						letzter Tag des Monats						Vorname der Fitz-gerald †	chem. Zeichen: Helium
11		sibir. Eich-hörn-chenfell		Kinder-frau (engl.)							16	Spiel-karten austeilen	
Satz	kehren					Initialen der Nannini		Zwei-kampf				franzö-sisch: oder	14
vorher, früher				Teil des Mittel-meers									5
Segel-stange			altrömi-scher Männer-name										



## Lösungswort

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----

In diesem Monat verlost die „Ortszeit“ einen Gutschein im Wert von 50 Euro auf Dienstleistungen aus dem Hause „Nickis Haarstudio“ in Unna-Hemmerde.

Mit etwas Glück und vor allem der richtigen Lösung können Sie gewinnen.

Finden Sie den gesuchten Begriff und senden Sie das Lö-

sungswort bis zum 15.05.17 an [verlosung@fkwwerlag.com](mailto:verlosung@fkwwerlag.com)

(Der Gewinn wird ausgelost, der Rechtsweg ist ausgeschlossen). Bitte geben Sie unbedingt Ihre Anschrift und Telefonnummer für die Gewinnbenachrichtigung an.

Das „Ortszeit-Team“ wünscht Ihnen viel Glück!



Über einen Warengutschein im Wert von Euro 100,- aus dem Hause „Juwelier Lohoff“ in Holzwickede kann sich Herr Klaus Caspari aus Unna freuen.

Der Gutschein findet nun seinen Weg per Post zum glücklichen Gewinner, der leider nicht persönlich zu Übergabe erscheinen konnte.

Inhaber Heiner Lohoff und das „Ortszeit-Team“ gratulieren herzlich!

# Schöner wohnen in KAMEN, BERGKAMEN & UNNA



Die Hotline für Ihre neue Wohnung: 0511-676 676 0



Kommen auch Sie in den Genuss unserer Premium-Ausstattungsqualität.

Sie meinen, Premium wäre für Sie nicht bezahlbar? Wir freuen uns, Sie vom Gegenteil überzeugen zu können!

Vereinbaren Sie einen Besichtigungstermin!



Unsere Vermietungshotline: 0511 - 676 676 0



# Ihre Gesundheit steht unter einem guten Stern.

Jetzt zur Knappschaft wechseln und  
von vielen Zusatzleistungen profitieren.

knappschaft.de | 08000 200501 (kostenfrei)



Scannen  
und mehr  
erfahren



**KNAPPSCHAFT**  
*DIE KRANKENKASSE*

Kamener Str. 110 | 59425 Unna